

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año I

Zaragoza. — Domingo 21 de Junio de 1925

Núm. 23

Al margen de Marruecos

LA CONFERENCIA FRANCO-ESPAÑOLA

El lector ya se habrá enterado por los telegramas de prensa y por las informaciones periodísticas de estos últimos días, bajo qué inmejorables auspicios y en qué ambiente de sincera cordialidad, tiene lugar la conferencia franco española que para tomar acuerdos unitarios sobre Marruecos en Madrid se celebra.

En intervenciones periodísticas, en discursos parlamentarios, en notas oficiales, el presidente Painlevé ha repetido una y cien veces cuantas esperanzas tiene puestas en el resultado de esas conversaciones; nuestro Gobierno, ya se sabe, ha suscrito idénticos anhelos y deseos. Se espera, pues, mucho, mucho de cuanto se discute y trata en Madrid. Pero... en realidad ¿en qué consiste ese mucho?

A nuestro entender se engañan los que piensan que de la Conferencia de Madrid saldrá no menos que el acuerdo de ejecutar un plan militar combinado por los ejércitos de ambos países. Entendemos nosotros que, por el contrario, la verdadera finalidad de la Conferencia está en ver el modo más asequible para conseguir sin el empleo de las armas, o con el menor empleo posible de ellas, despejar la actual situación de Marruecos, y conseguir el advenimiento de una paz estable.

Ni Francia ni España, por sus situaciones políticas interiores respectivas, se encuentran hoy en buenas condiciones para emprender una larga campaña colonial. Ambos países tienen que pensar y medir mucho cualquier intento bélico a ultranza. No están los tiempos para esa clase de campañas: ha sido excesivo el esfuerzo francés de la gran guerra, y el español de la pesadilla de Marruecos (de 1909 a 1925) para exigir que el pueblo vea con buenos ojos un nuevo problema militar.

Una campaña a fondo contra el Rif, para no sólo derrotar sino anular al jefe de la rebelión y a sus secuaces, implicaría tiempo, dinero, grandes contingentes y mucha sangre derramada. Ni España ni Francia deben ir a eso. Naturalmente que a las agresiones de los rifeños hay que contestar con fusiles y cañones, que una cosa es eso, mantenerse a la defensiva y las reacciones oportunistas; y otra cosa meterse en una campaña militar de gran envergadura.

Al Abd-el-Krim hay que vencerle con otras armas. El mismo sus triunfos sucesivos no los obtiene con decisivas acciones bélicas, sino usando de una hábil política, que le permitió adquirir relevante personalidad y notable influencia dentro de las cancillerías y de la política internacional. Y eso es lo que más importa destruir. Que España y Francia derrotasen en uno o en cien combates a los rifeños y les ganasen esta kudja o aquel valle, representa mucho menos que conseguir evidenciar que Abd-el-Krim no representa gran cosa, en cuanto se le deje huérfano de apoyos, de esos apoyos que se utilizan tan admirablemente en el terreno de la política internacional, de los que, por tantos conceptos, dependiendo hasta ahora el que los tres rifeños pudieran mantenerse y aún medrar.

Francia y España tienen en la con-

ferencia de Madrid que concertar una política más que un plan militar. Interesaba a esa política, y como secuela inevitable, ciertas determinadas acciones por mar y por tierra que solo para servir el objetivo político, que no puede ser otro que el de reducir el problema del Rif a sus verdaderos términos, esto es, a la rebeldía de un puñado de kabilas hostiles al progreso, a la civilización y a la paz.

Un bloqueo por mar y tierra, una acción conjunta de Francia y España para obtener la asistencia de to-

encauzado el problema de Marruecos y reducirle a sus verdaderos términos en todos los órdenes. Y una vez encauzado, Francia y España tienen que disponerse lealmente a cumplir lo que se pacte para acabar con la «pesadilla». Si hay buenas intenciones de llegar a ese fin, medios les sobran a los dos países para en plazo breve obtener el fruto de esta sabia rectificación que ahora se opone a antiguos y reiterados dislates.

EL TEBIE ARRUMI



EN LA ZONA FRANCESA DE MARRUECOS.—El presidente M. Painlevé, condecorando a un soldado de la Legión Extranjera

(Foto Vidal)

(Fotografiado: LA VOZ DE ARAGON)

das las naciones que en Ginebra han estudiado los problemas del contrabando y que, por ende, vienen obligadas a evitarlo o contribuir a evitarlo en Marruecos y una confirmación en todos los órdenes, sobre todo en el orden práctico, de que en Marruecos y para Marruecos, sólo existen tres poderes, el de los dos países protectores y el del Sultán, y que fuera de ellos, todo lo demás es faccioso de hecho y contrario a lo pactado en Algeciras; un plan, en fin, a base de coordinar no tanto los medios como los fines a perseguir, será o deberá ser la verdadera labor que se desarrolle en Madrid.

En suma y más concretamente: en la conferencia de Madrid debe quedar

Pajaritas de papel

De un periódico madrileño: «Se suprime la tasa de la carne».

Se tratará de carne líquida. Porque si no, la carne nunca se ha servido en tasa.

¿No será que se suprime la tasa de caldo?

De «El Diluvio», de Barcelona: «La crisis de las peñas de café».

Claro, hombre. Como que no hay quien tenga dos reales para pagarlo».

De toda la Prensa mundial: «Muerto por un auto». «Atropellado por un auto», «Las víctimas de ayer».

Decididamente, no van a poder ir en auto mas que los jueces... que junto a un auto pueden colocar la providencia.

FRASE RECOMENDADA

Mira bien como sueltas una palabra; pero si la sueltas, mantenla.

Dice «La Voz Valenciana»: «Entre todos matamos a Meco».

¡Eh, eh, alto! Nosotros no hemos matado a nadie. ¡Que nos registren!

De Berlín: «El pago de las reparaciones». Enhorabuena al zapatero. ¿Y qué? ¿Qué ha sido? ¿Medias sueltas y tacones?»

En «El Regional» de Lugo, hemos que en Viena ha comparecido como testigo ante los tribunales una serpiente.

Y lo da como caso raro. Raro, no. Nosotros hemos visto muchas veces que declaraban «víboras».

Catedráticos de Zaragoza a Leningrado

La Universidad de Zaragoza ha dirigido un mensaje a la Academia de Ciencias de Leningrado aceptando la invitación que ésta hizo para las fiestas de su bicentenario, y anunciando que se proponen asistir en su representación los señores doctores Lezano, Vecino y Pi Suñer, catedráticos de la misma.

TONADILLAS

Sudando a mares

¡Ya empieza el verano!
Bochorno... Fatiga...
Ubérrimo, el grano
revienta en la espiga
Quien tiene pesetas
se va de la Corte.
Lucen sus casetas
las playas del Norte.
Llora su destino
Jorge, sin caudal.
¡Qué triste el Casino!
¡Qué mustio el Kursaal!

Bajo el sol de fuego
la tierra se tuesta.
En dulce sosiego
dormimos la sieta.
Sudando a raudales
me empapo y me aflijo.
Corren los mortajes
en pos del botijo.
Cierta nube oscura
manda charrones.
Se nota frescura.
Pasa Romanones...

Su grata riqueza
la huerta nos brinda.
¡La fresca cereza!
¡La jugosa guinda!
Pasamos dichosos
ratos placenteros
bajo los frondosos
albaricoqueros.
Lleva el trajinante
la fruta a las plazas.
Algún estudiante
lleva calabazas...

¡Ya empieza el estío!
Fatiga... Bochorno...
Madrid, lector mío,
se convierte en horno...
Suda en estos meses
la gente, a conciencia,
Sudan los franceses
en la Conferencia...
Y ayer he sabido
que Amundsen, lector,
¡del Polo ha venido
bañado en sudor!!!

Madrid, junio.

Este número ha sido sometido a la previa

D censura Huesca

Información zaragozana

PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD

No hay incompatibilidades

Ya no pasa nada. Ello fué una tempestad en un vaso de agua. Nada. Todo fué una broma.

Hablar a estas alturas de incompatibilidades en el desempeño de cargos públicos!

Planteó en el Concejo el asunto un distinguido ciudadano que fué, dejó de ser y volvió a ser concejal, y hubo un momento que llegó a preocupar a los que se preocupan de estas cosas la vida del actual Ayuntamiento.

Respetemos los motivos que impulsaron al aludido extenuante alcalde hoy concejal a secas, a plantear el asunto. Respetemos también los que le han hecho desistir de su perturbador propósito. Pero lleguemos a la conclusión de que lo ocurrido es poco serio.

A nuestro juicio, éste y otros Ayuntamientos tienen la incompatibilidad fundamental: la incompatibilidad con el Estado. Pero desde el momento en que la autoridad civil nombra a un vecino concejal, el solo nombramiento le redime de todas las incompatibilidades habidas y por haber, salvo, naturalmente, de aquellas que afecten al honor, por fortuna no frecuentes en la corporación municipal de Zaragoza.

Por ello el paso en falso dado por un nuevo concejal, ha constituido una insignie torpeza. Si se proponía esgrimir un arma política, ello no era procedente, ni oportuno, ni tolerable. Y si le consta que efectivamente, algunos de sus nuevos compañeros de Concejo no son compatibles... mal ha hecho, en dar el paso atrás; porque lanzada la piedra, si no se recoge bien, puede quedar en el aire.

Las corporaciones, como todas las colectividades, necesitan una íntima conexión para que su labor sea beneficiosa.

Siga preocupándose el Ayuntamiento del interés supremo de Zaragoza y que no se planteen cuestiones que tiendan a perturbar la normalidad precisa a la actuación municipal.

GOBIERNO CIVIL

LA MEDALLA DEL HOMENAJE A LOS SOBERANOS

Ayer expresó el señor Montero su satisfacción a los informadores de la prensa local, por la buena acogida que ha merecido en la capital y provincia por parte de las corporaciones y entidades, el indicado homenaje, y respecto a particulares pasan de mil quinientas las solicitudes para adquirir la medalla conmemorativa. Como indicábamos en nuestro número de ayer, se ha prorrogado el plazo para solicitarla hasta el día 31 de diciembre del presente año.

VISITAS

Entre las recibidas ayer por el gobernador civil, figuran: una comisión de Tarazona; Sindicato de regantes de Grisel, Tarazona y Santa Cruz de Moncayo; don César Ballarín, gobernador civil de Vizcaya; doña Leonor Sala de Urzáiz; marquesa de Saudín; señor Horcada, director del Laboratorio municipal; don Luis del Valle, concejal del Ayuntamiento.

NOTAS VARIAS

Se oficia al delegado gubernativo de Belchite para que proponga a quien haya de cubrir una vacante en el Ayuntamiento de Ariaz.

Se remite al subsecretario de Gobernación la carta municipal de Grisel.

Se manifiesta al alcalde de Torrijo de la Canada que no puede cursar el oficio al subsecretario de Gobernación, referente a la aprobación de la carta municipal, por hacer poco tiempo que se remitió.

Se remite al subsecretario de Gobernación la carta municipal de Morés.

Al subsecretario de Guerra se le remite copia de los artículos concernientes al ramo de Guerra que contiene el Reglamento de

funcionarios aprobado por el Ayuntamiento de Calatayud.

El alcalde ejerciente de Aznara participa haber admitido el Ayuntamiento la renuncia que por motivos de salud presentó don Gregorio Casamayor, de los cargos de alcalde y concejal del mismo, quedando interinamente como alcalde, don Alberto Tolosa.

DISPOSICIONES DEL «BOLETIN OFICIAL»

En el «Boletín Oficial» del 20 del actual figura la provisión de la vacante de la plaza de subdelegado de Medicina del distrito de Caspe por jubilación del anterior don Camilo Morales Ezquerro y mediante concurso-oposición con arreglo al Reglamento y programa publicados por R. O. de 5 de julio de 1924.

EPIZOOTIAS

En cumplimiento del artículo 12 del Reglamento de epizootias, se declara la enfermedad de la fiebre aftosa en el término municipal de la Puebla de Albortón.

MULTAS

Para su publicidad en la prensa, se facilitó ayer en el Gobierno civil la siguiente relación de las impuestas:

Por elevación indebida de precios y no tener cartel de carnicería: De 50 pesetas, a Jerónimo Gascon, camino de Lapuyade, número 57.

Por desviar las aguas de los riegos: De 50 pesetas, a Mateo Pérez, de Lugarico de Cerdán; 50 ídem a Gregorio Marquina; 50 ídem a Fortunato Ramón, de Bureta.

La Casa de la Ciudad

UNA INVITACION

En el despacho del alcalde estuvieron ayer mañana la marquesa de Saudín y la señora de Urzáiz, para invitar al señor González Salazar a la función organizada para esta

tarde en el teatro Principal, por la Junta de damas para el mejoramiento moral y material del obrero.

El alcalde prometió su asistencia.

EL CENSO DE POBLACION

El alcalde firmó ayer el censo de población formado por el Municipio y que fué remitido para su aprobación al inspector provincial de Estadística.

EL PERSONAL DE LIMPIEZA

Reunióse ayer tarde el pleno de la comisión de Gobernación, estudiando la reorganización de la plantilla del personal de limpieza pública.

NUESTRO RUEGO, ATENDIDO

En cuanto tuvo conocimiento el alcalde del ruego formulado en las columnas de nuestro número del viernes, referente a la desaparición de unos establos en la calle de Miraflores, por considerarse atentivos a la salud pública, ordenó al jefe de la Guardia municipal, señor Lloré, girase una visita de inspección a los mencionados locales.

El señor Lloré ha redactado un informe con el resultado de la inspección y seguramente se harán desaparecer los mencionados establos.

El señor González Salazar nos manifestó ayer que, conforme con lo expresado por nosotros, atenderá inmediatamente cuantas reclamaciones se hagan en la prensa, y por ello justo es consignarle nuestro agradecimiento.

El Gobernador de Vizcaya en el Ayuntamiento

Llegó ayer mañana de Madrid, nuestro paisano don César Ballarín, gobernador civil de Vizcaya.

El señor Ballarín, cumplimentó al alcalde en su despacho oficial, a la una de la tarde.

El paso por la Casa Consistorial del conocido exalcalde, despertó la curiosidad natural en todos los empleados, muchos de los cuales acercáronse a saludar al actual gobernador de Vizcaya.

Nosotros hablamos unos momentos con el señor Ballarín, que tuvo bases de aliento

y cordialidad para «La Voz de Aragón», frases que agradecemos en cuanto vale.

Como es consiguiente, aprovechamos la ocasión para interrogarle sobre los rumores que respecto a su traslado, basado en una combinación de gobernadores, han venido circulando estos días.

El señor Ballarín apresuróse a desmentirlos.

—Pueden ustedes asegurar—nos dijo—que el primer sorprendido con tales rumores ha sido yo, y que los conceptúo desprovistos de fundamento.

Cuento con la plena confianza del momento, del Directorio y de la provincia, cuyos destinos rijo. Y por si ello fuera poco, cuento asimismo con el cariño de Bilbao.

Precisamente acabo de recibir una carta del alcalde de aquella invicta villa, en la que me expresa los temores de aquel Municipio, también basándose en los rumores antedichos, manifestándome el deseo unánime del Ayuntamiento de volver a verme.

Y nada más nos dijo el señor Ballarín, que muy satisfecho del gobierno de su mando, permanecerá en Zaragoza hasta el lunes próximo, regresando a la capital de Vizcaya, pero haciendo el viaje por Madrid.

El homenaje a Teruel de las provincias hermanas

Volvió ayer a visitar al alcalde en su despacho el presidente de la Sociedad Cultural de Huesca, iniciadora, en unión de la Agrupación Artística Aragonesa, del homenaje a Teruel.

Las entidades y representaciones del Ayuntamiento de Huesca y la Sociedad Cultural, llegarán a nuestra ciudad el próximo sábado a las once de la mañana.

Acudirán a esperar la llegada de los expedicionarios a la estación, representaciones de la Agrupación Artística del Sindicato de Iniciativas.

Los excursionistas, precedidos por varios números de la guardia municipal montada, harán su entrada en nuestra capital, dirigiéndose a la Casa Consistorial, donde se celebrará una brillante recepción, durante la cual el alcalde de Zaragoza impondrá a la bandera de la Cultural, una corbata, obsequio de este Municipio a tan importante Sociedad.

Y esta es la primera parte de los actos organizados con motivo del famoso homenaje.

Hay otras cosas en proyecto, que se irán estudiando esta semana.

Otro acto simpático, será el organizado por la Agrupación, que en la tarde del mismo día de la llegada, obsequiará a los excursionistas de Huesca, con un vino de honor, en sus locales de la plaza de la Constitución.

Sigue reinando entre todos, cuantos han de contribuir a esta fiesta de aproximación aragonesa, un entusiasmo grande, que celebraremos se traduzca en positivos beneficios para las tres provincias hermanas.

Dr. Bandragen

SANATORIO QUIRURGICO CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE LAS VIAS URINARIAS Y MATRIZ

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento.

PASEO DE SAGASTA, 25

SALON DE LIMPIAREL CALZADO

Venta de cremas. Líquidos para limpiar el calzado de «ANTE». Gomas marca «PHILLIS» y colocación de las mismas, pegadas, nuevo procedimiento de positivo resultado. Se reforma, alarga y ensancha el calzado. Gran surtido en toda clase de accesorios.

MÉNDEZ NÚÑEZ, 5 (Entrada por la calle Alfonso)



Gran Cine ENA VICTORIA

HOY DOMINGO, estreno del grandioso drama, titulado

El Caballo Vengador

MAÑANA LUNES, estreno de la extraordinaria película titulada

Tres solterones discretos

PROXIMAMENTE: estreno de la primera jornada de la emocionante serie

El Botín de los Piratas

Serie en SEIS jornadas

Protagonista la célebre estrella americana PERLA BLANCA

GRAY

FIGURA ENTRE LOS COCHES DE PRIMERA CATEGORIA DE CUATRO CILINDROS



Turismo Serie	Pesetas 7.000
Turismo con rueda discos balones y capota	
lona kaki	7.500
Turismo Lujo magneto	8.000
Cupe dos plazas	9.000
Cupe tres plazas lujo	10.000
Sedán cinco plazas	11.000

RAIMUNDO BALET - Hospitalito, 6 y 18

J. Pérez Larrosa

Médico y Profesor de Gimnasia

Director del Gabinete de Ortopedia y Mecanoterapia de la Facultad de Medicina

Especialista en enfermedades de los huesos, articulaciones y músculos

Cirugía Ortopédica-Gimnasia Médica-Masajes Tratamiento de las Hernias por el vendaje

Barrera de París

4 de Agosto, 22 y 24

EXPOSICIONES ESCOLARES

Escuelas del Arrabal

Funcionan en este populoso barrio una escuela municipal de párvulos y dos nacionales, niñas y niños, dividida cada una de estas últimas en cuatro grados o secciones.

Dirige la de niñas la señorita Amparo Gutiérrez, teniendo como maestras de la graduada a doña Pilar García, doña Patricia Arete y señorita Presentación Blasco.

A las diez de la mañana de ayer, se inauguró por las autoridades la exposición de labores en esta escuela.

En las lindas salas de clase se veían, artísticamente colocados, profusión de trabajos escolares de toda clase, fruto de la labor perseverante de maestras y niñas.

Desde los balbuceos de las primeras letras y las primeras puntadas, hasta los más complicados ejercicios de redacción y las más finas y primorosas labores y pinturas, en gama perfectamente graduada y ascendente, figuraba en aquella ostentosa manifestación de delicada belleza.

Las lindas zaragozanas del Arrabal han trabajado mucho y con sumo gusto.

Díganlo sino Pilarín Lahuerta, Caridad Trineo, Pilarín Bosque, Pilarín y María Rueda, Angeles Salvador, del

primer grado, Amparo Viscasillas, Consuelo Gómez, Carmen Lombardi, Teófila Sáez, Encarnación Esteban, Pilar Zazurca, del segundo; Esperanza Martínez, Marfa Quílez, Carmen Fernández, Marina Amigot, Josefina Andrés, Agustina Sánchez, de tercero, y Teresa Colomer, Francisca Sáez, Julia Pedrós, Consuelo Amigot, Carmen Cobo, Berta Sánchez y Rosita Ollite, del cuarto.

A éstas y a todas, nuestra entusiasta felicitación.

Hemos pasado luego a la escuela de niños, dirigida por don Pedro Orós, siendo los otros maestros de la graduada don Pedro Aranda, don Longinos Beamonte y señor Jiménez.

Estos maestros hacen una intensa labor educativa, sin descuidar por ello la instructiva, como se echa de ver por los muchos trabajos que presentan los niños.

Entre los más distinguidos, anotamos a Apolinar López, Celestino y Eugenio San Nicolás, Ramón Castejón, Andrés y Julio Ballestín, Francisco Fernández, Rufino López, Félix Gota, Manuel Serrano, Eduardo Carrillo, Tomás Gros, Abelardo Oriol, Pablo Gota, Fernando Salvador, Pablo Gaspar, Joaquín Martínez, Manuel Laga, León Martínez, Alberto Oriol, Juan Antonio Solobezza, José María Martínez, Jesús Segura y Angel Abad.

Maestros y niños fueron muy felicitados.

REUNIONES

Los asociados del Centro de contratación establecido en la Lonja, celebraron Junta general ordinaria, nombrando a los señores siguientes para los cargos que se expresan:

Vicepresidente, don Adolfo Lozano; contador tesorero, don José Montiel; vocal 1.º, don Pascual Calvete; ídem 2.º, don Vicente Polo; ídem 3.º, don Miguel Moreto.

Después de aprobar el estado de cuentas, acordaron celebrar las Juntas ordinarias en el mes de mayo de cada año.

Asistieron 32 asociados.

MIRANDO A LO ALTO

21 JUNIO 1925.

Sol.—Sale a las 4,28.

Se pone a las 19,42.

En Cacer, a las 22,50, empieza el verano.

Luna.—Nueva hoy a las 6,17.

Empieza el alba a las 2,24.

Termina el crepúsculo a las 21,46.

El tiempo.—Ayer, lució el sol durante la mañana y parte de la tarde; el viento soplaba con muy poca fuerza del cuarto cuadrante y la temperatura continuaba agradable.

OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Día 20 de junio de 1925.

Temperatura del aire (sombra) mínima, 15,2.

Temperatura del aire (sombra), máxima, 23,4.
Temperatura del aire a las seis de la tarde, 24,8.

Humedad atmosférica máxima, 67.

Humedad atmosférica mínima, 47.

Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas) NO.; 4; NO.; 1; NO.; 3.

Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas) despejado, nuboso, casi cubierto.

Cuerpo de Veterinarios municipales

Servicios prestados el día 19 de junio:

En el Matadero.—Se ha destinado a la subutilización un carnero encontrado muerto en las casetas. A la sal, por flacos, dos ovejas y un cordero.

En plazas y mercados.—Se han retirado de la venta, por insalubres, 135 kilogramos de pescado fresco, 37 de salazón y 154 de frutas.

En la estación sanitaria del Angel se han retirado por insalubres 5 kilogramos de chorizos.

En vaquerías.—Se han reconocido doce vaquerías, dictándose medidas de higiene y sanidad.

Por la sección veterinaria del Laboratorio se han tomado varias muestras de leche para su análisis.

Notas demográficas

NACIMIENTOS. — Jesús Larroche Guans, Vicente Martínez Burguete, Antonio Pomar Trullén, María Escarín Santa Bárbara, Jesús Pardina Pardina, Fernando Celestino Bosque Merino, Teresa Hernández Benedí Evangelina Villalba Luis, Manuela Luque Delgado y Luis María Sanz Puchini.

DEFUNCIONES. — Nicolás Hernández, 19 meses, barrio Oliver, 87; Encarnación Borraz, 40 años, San Lorenzo, 46; Juan Artigas, 4 meses, Montañana, 216; Germana Oliván, 58 años, Don Jaime I, 70; Emilio Castillo, 4 años, Cerdán, 63; Pelegrín Marín, 59 años, Hospital civil; Pascual París, 48 años, ídem; Maximiano Muñoz, 11 meses, Inclusa; José Torres, 4 años, Daroca, 30; Fausta Carretero, 25 años, Granada, 10; Nieves Simón, 20 meses, Democracia, 61.

Anuncios oficiales

EDICTO

Don Antonio María Febrer Jover, Juez municipal ejerciente del Distrito de San Pablo de Zaragoza.

Hago saber: Que para pago del crédito y costas de cierto juicio verbal seguido en este Juzgado, he acordado sacar a la venta, en pública subasta, lo siguiente:

Una máquina de escribir, marca «Smit-Premier», modelo 10-A-S. S. 00662; y una mesa de madera para colocar la máquina: tasado todo ello en seiscientos cincuenta pesetas.

Para cuyo acto, que tendrá lugar en este Juzgado, sito Democracia, núm. 62, duplicado, 2.º, he señalado el día ocho de julio próximo al Jas doce. Previéndose: que para poder tomar parte en la subasta deberán los solicitantes presentar su cédula personal y consignar previamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento de la tasación; que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes del precio de tasación; y que dichos bienes se encuentran en poder del depositario judicial don Carlos Vilar López, de esta vecindad, habitante Avenida Central, núms. 27 y 29, quien los exhibirá a cuantos lo soliciten.

Dado en Zaragoza a diez y ocho de Junio de mil novecientos veinticinco.— Antonio María Febrer. P. S. M. Alberto Gáñica.

Aguas y Bañerío de Grávalos

Las mejores aguas sulfurosas variedad sulfídrico-nitrogenadas. Sin igual para el hepático, escrofulismo, forunculos, catarros crónicos, conjuntivitis crónicas, flujos blancos, enfatismo, anemia, sífilis en segundo y tercer periodos y otras.

Temporada oficial: De primero de julio a 15 de septiembre

Detalles al propietario en Grávalos

Dr. PERROTE

OCULISTA

Antiguo alumno de las clínicas de París y Berlín. Ex-ayudante del Doctor Bogt, Basilea

DE 11 A 1 DE 4 A 9

COSO, núm. 30

Diputación de Huesca



VISITA OFICIAL A LAS EXPOSICIONES ESCOLARES.—Niñas y niños de las escuelas de Arrabal

(Fotografía Aracil)

(Fotografía de)

DE ARACIL

ECOS REGIONALES

LO DEL DIA

En la cuenca del río Aranda

De triste recordación será el 18 de junio para los pueblos ribereños de las cuencas del río Aranda, afluente del Jalón, donde desemboca en el término de Chodes, y del Jiloca, loca.

Un concierto de lamentaciones procedente de dicha comarca nos revela los grandes daños que causó en sus tierras labrantías la tormenta que descargó sus furias sobre tan sufrida región.

La tormenta lanzó sobre Calceña y Oseja tal cantidad de agua, que originó en Jarque el desbordamiento del río Aranda, incapaz su cauce para contenerla.

Los jarqueños fueron sorprendidos por la inundación cuando realizaban sus faenas agrícolas.

La Guardia civil acudió desde los primeros momentos a los sitios de peligro, donde la afluencia de gentes podía dar ocasión a alguna desgracia personal, siendo desalojado el molino bajo de Jarque y el de Gotor.

Ambas huertas quedaron convertidas en verdaderas lagunas, calculándose los daños causados en la de Gotor en más de 30.000 pesetas.

En Oseja quedaron destruidos los puentes, destruida la huerta, evaluándose lo perdido en más de 100.000 pesetas.

En Jarque, arrastró además la corriente gran cantidad de madera de chopo almacenada en las orillas del río Aranda.

También en Murero la tronada, que duró desde las 4 a las 6 de la tarde del infausto día 18, hizo daños semejantes en las tierras de regadío, arrancando las cosechas de hortalizas. Además la fuerza de la corriente erró muchas fincas, llevándose la tierra laborable, dejando en cambio un tajo de piedras y arenas en algunos sitios de más de un metro de altura.

Quedaron cuarteados los muros de las ramblas de Valdemiedes en término de Murero y la de Valde Valdiñero, en el de Manchones; en tales términos, que urgen inmediatas reparaciones si no se quiere lamentar hechos como el acaecido en 1901 que sin diques que contuviesen la inundación, derribó esta seis en Murero, durante la funesta acción de las aguas ocho días más, derribando 20 casas.

De todos estos pueblos llegan demandas a los poderes públicos de pronto auxilios que puedan remediar su aflictiva situación.

Y son tan justas estas demandas que LA VOZ DE ARAGON las apoya desde luego, sometiéndolas a la consideración de las autoridades provinciales, las más llamadas a interponer sus buenos oficios cerca del Poder central en favor de quienes atraviesan por situación tan angustiosa.

El día en Huesca

(De nuestro corresponsal señor Añoto)

AFIRMACION ARAGONESA

En la reunión que se celebró ayer tarde en el Ayuntamiento, quedaron ultimados todos los detalles de los actos de afirmación aragonesa que han de celebrarse en Teruel durante los días 27, 28 y 29 del actual.

De Huesca, como ya dijimos, irán a la noble capital de los Amantes, el alcalde, algunos concejales, representantes de la Diputación provincial, presidente de la Sociedad oscense de cultura y otras muchas personalidades.

El cuadro de declamación de la Cultural representará en Teruel la obra de costumbres baturras, de Luis López Allué, «La copla de picadillo».

La notabilísima pianista oscense Fermina

Atárs darà un concierto en el Casino de Teruel.

Reina gran entusiasmo con motivo de estos actos de afirmación aragonesa.

COMISION DE FIESTAS

La comisión encargada de organizar un programa de fiestas para los días de San Lorenzo, ha quedado constituida en la siguiente forma:

Alcalde, un teniente de alcalde y un concejal; don Francisco Chavala, por los dueños de cafés y bares; don Antonio Vilas, por la Cámara de Comercio; un representante del Turismo; don José María Aventin, por las empresas de teatros; un representante de la autoridad militar; otro del club deportivo Huesca F. C.; otro del club deportivo oscense, R. C. D. España; representantes de los casinos; don Ricardo Marco, por la Sociedad Cultural, y representantes de la Prensa local.

El comité ejecutivo lo forman los señores alcalde, Aventin, representantes del Huesca F. C. y del R. C. D. España, representantes de la Cultural y Cámara de Comercio, un concejal y un representante de la Prensa.

PANADERO QUE SE HA SUICIDADO

Esta mañana, el obrero panadero Mariano Satué, de 45 años de edad, natural de Huesca, habitante en la calle de San Justo y Pastor, se suicidó arrojándose desde el puente de la carretera de Barbastro al Isuela.

El desventurado Mariano Satué padecía una enfermedad crónica.

Su muerte ha sido muy sentida en la capital.

POR CUESTIONES DE RIEGO

Comunican de Estadilla que, ayer, los labriegos José Franc Arasanz y Martín Plana Piniello, rñieron por cuestiones de riego, resultando el Arasan con lesiones en la cabeza que fueron calificadas de pronóstico reservado.

DE UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL FALLECE EL CHOFER

El chófer Timoteo Cañardo, de 25 años de edad, natural de Jaca, ha fallecido esta madrugada en el Hospital provincial a con-

secuencia de las heridas que recibió en la cabeza en el accidente de automóvil ocurrido hace unos días cerca del pueblo de Yéqueda.

La muerte del joven Timoteo Cañardo ha producido penosa impresión en esta capital.

DOS SUBDITOS ESPAÑOLES ASE-SINAN A UN COMPATRIOTA, CERCA DE OLORON

En las oficinas de Vigilancia se ha dado cuenta de un asesinato que cometieron ya el 1.º de junio dos súbditos españoles en el pueblecillo de Sues, cerca de Olorón.

La mujer y hermanos de la víctima, que hace más de cinco años que residen en Olorón, llegaron ayer a esta capital y dieron conocimiento a la policía de que se hallaban en Huesca los autores del asesinato de Pascual Escuer Ityua.

Según declaraciones de la viuda, Miguel Ordás Tafalla, de 20 años de edad, y Ricardo Lahoz, mataron a hachazos a su esposo Pascual Escuer, por robarle una cantidad en metálico que llevaba en una cartera.

Los autores del asesinato huyeron de Francia, internándose en España.

La policía ha comenzado inmediatamente sus pesquisas, consiguiendo detener al Miguel Ordás Tafalla.

Ricardo Lahoz se ha fugado de Huesca. La víctima, Pascual Escuer, era natural de Cuarte, pueblecito cercano a esta capital.

Ha averiguado la policía que hace pocos días los dos autores del asesinato cometieron en Huesca una ratería a unos segadores.

El desdichado Pascual Escuer era tío del Miguel Ordás.

La policía trabaja activamente para averiguar el paradero de Ricardo Lahoz.

(Por teléfono)

DESCUBRIMIENTO DE LA AUTORA DE UN INFANTICIDIO

Dimos cuenta recientemente de haber sido encontrado muerto un niño recién nacido en un huerto de esta capital. También dimos cuenta de las gestiones que hizo la policía para descubrir al autor de este horrible crimen, que aparecía envuelto su o mayor misterio.

Por fin, ha quedado todo esclarecido.

Entre los detenidos últimamente figura una muchacha, sirvienta, natural de Biel, provincia de Zaragoza.

Esta joven, cuyo nombre no se nos ha facilitado, ha declarado ser la madre de la criatura muerta.

Declaró que dio a luz a la criatura y

que le pareció que había nacido sin vida. A pesar de ello, le dió las cuchilladas en el cuello. Después fué por entre las tapias y arrojó el cadáver al huerto donde fué encontrado.

Los demás detenidos por este asunto fueron puestos en libertad.

DETALLES DEL CRIMEN DE OLOPON

Puedo añadir algunos detalles a los que ya di antes, relacionados con el asesinato cometido en Olorón del súbdito español Pascual Escuer.

El detenido Miguel Ordás, que fué uno de los asesinos, era sobrino carnal de la víctima.

Ha declarado la viuda de Escuer y ha dicho que los asesinos mataron a su marido para robarle 4.500 pesetas que llevaba consigo. Fué cometido el crimen cuando la víctima estaba durmiendo. No conformes con robarle el dinero, los criminales le quitaron la ropa que llevaba.

Cuando vió la viuda al Ordás, dijo:

—Mirad al miserable. Aún lleva puesta la chaqueta que le quitaron a mi marido.

Cuando cometieron el crimen, los asesinos lograron trasponer la zanquera y en Huesca llevaban, al ser reconocidos por la viuda de Escuer, unos diez y seis días.

La vida en Teruel

(De nuestro corresponsal señor Mañas)

LA DIMISION DEL ALCALDE

Amplio el telegrama que ayer dirigi a LA VOZ DE ARAGON sobre las cosas de nuestro Ayuntamiento.

El alcalde ha dimitido.

En la reunión que anoche celebraron en la Alcaldía los presidentes de los casinos y determinadas entidades, convocados y presididos por el alcalde, la dimisión de éste quedó solemnemente prometida. Fué una reunión a la que se dió carácter confidencial, sin que pudiesen asistir, por ello, mas que los previamente citados. Nuestras referencias son, no obstante, fidedignas.

El señor Marqués comenzó por explicar el objeto de la citación.

Enseguida el señor Giner, presidente del Círculo católico de obreros, como cuestión previa que dilucidar hizo al alcalde la pregunta de si después de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento en relación con la visita a Teruel de comisiones y representaciones de Zaragoza y Huesca organizada por el Sindicato de Iniciativas y Propaganda de Aragón, y otros elementos, había el escrito, por su cuenta y sin contar con la Corporación, una carta a don Eduardo Calviela para que por la penuria económica del Ayuntamiento dejasen para más adelante la proyectada visita, carta cuyo alcance era ya conocido por todo Teruel.

Al recibir el señor Giner afirmativa respuesta, se levantó diciendo que se ausentaba, pues era imposible acudir al punto citado que le hacía un alcalde que en tal situación se encontraba con relación a la corporación que, como alcalde, presidía.

Hubo un momento de confusión.

La censura no podía ser más contundente, y pronto se generalizó el criterio del señor Giner.

De tal manera, que el señor Marqués, reconociendo su lamentable equivocación, prometió solemnemente la dimisión de su cargo.

Dimisión que presentó a sus compañeros de Concejo reunidos luego en conferencia igualmente.

El teniente de alcalde señor Hernando (don Serafin), oídas las amplias explicaciones del señor Marqués, expuso su opinión de que en las presentes circunstancias, en días tan próximos a sucesos desastrosos en Teruel y que tan eficazmente pueden influir en diversos órdenes de la vida local y provincial, no era oportuno ni discreto aceptar la dimisión del alcalde.

Hasta aquí, habilísimo estuvo el señor Hernando para sujetar por unos días en su puesto al señor Marqués. Pero entusiasmándose con la oratoria llegó a proponer un voto de confianza para la gestión futura del alcalde señor Marqués.

A esta parte del discurso siguió un silencio sepulcral, muy elocuente.

La Corporación, sorprendida por tan desagradables sucesos, se ha reunido en pleno y ha acordado dirigir al Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón el telegrama siguiente:

«Señor D. Eduardo Calviela, Zaragoza.

Ayuntamiento pleno espera afectuosamente comisiones Zaragoza Huesca, protestando carta alcalde.—Teniente alcalde, Hernando.

Fueron cursados también, entre otros, telegramas a los diarios de Zaragoza y a la Asociación de la Prensa de Huesca.

A la hora en que escribimos estas líneas presidencia de la Diputación, con la comisión (seis de la tarde) se hallan reunidos en la de esta corporación designada al efecto y otros Ayuntamiento de Teruel para tratar del redimiento y festejos que han de organizarse en honor de nuestros hermanos de Zaragoza y Huesca.



Todo elegante se viste siempre en la

Sastrería GIMENO

Independencia, 31

Diputación de Huesca

LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor corresponsal señor Palacio Valdés)

Notas palatinas

DESPACHO Y VISITAS

Esta mañana despachó el rey con el vocal del Directorio general Muslera.

Después recibió en audiencia a los obispos de Orihuela y Jaca, y a la comisión del Sindicato de riegos del Segura.

CUMPLEAÑOS DEL INFANTE D. JUAN

En la sala de tapices de Palacio, celebró esta mañana, a primera hora, la misa de ofrenda por el cumpleaños del infante don Juan.

Este ofrendó 13 monedas de oro, una más de los años que cumple.

Asistió a la misa toda la familia real.

La Corte vistió hoy de media gala, por el cumpleaños del infante don Juan.

MISA DE REQUIEM

Don Alfonso se trasladó a las once, acompañado del general Zabalza, a la iglesia del Buen Suceso, para asistir a la misa de Requiem que se celebraba por las almas de los jefes, oficiales, clases y tropa de la Escolta real, fallecidos desde su fundación.

En el atrio del templo fué recibido el monarca por el infante don Fernando, el general Cavalcanti, el general Milán del Bochs y otros que fueron jefes de la Escolta real.

Asisten a la misa las fuerzas de la Escolta, que visten uniforme de presentación.

Terminada la misa, don Alfonso salió a la puerta del templo, y rodeado de los generales y palatinos, presencié el desfile de las fuerzas de la Escolta, que lo hicieron en columna de honor.

El rey marchó después a Palacio, y recibió en audiencia especial al general Milán del Bochs.

A la una y media se trasladó el monarca al hotel Ritz, donde los jefes y oficiales de la Escolta real le obsequiaron con un almuerzo, siendo éste uno de los actos organizados para conmemorar el cincuenta aniversario de la fundación de la Escolta real.

A PEDIR PERMISO

El señor García Molinas estuvo en Palacio hablando con el marqués de Viana.

Le rogó solicitara del rey autorización y que señalase día, para la inauguración del Tribunal para niños y asilo de menores instalado en Cata-banchel.

De la Presidencia

DESPACHO Y FIRMA

El general Magaz despachó esta mañana con varios subsecretarios, y después recibió varias visitas, entre ellas una comisión de los foros gallegos.

A la Prensa facilitó una nota de los decretos firmados por Su Majestad.

Entre ellos, figuran los siguientes:

Presidencia. — Real decreto rebajando la plantilla de oficiales terceros del tribunal de la Hacienda pública y aumentando el sueldo al personal auxiliar y subalterno del mismo.

Hacienda. — Real decreto concediendo un crédito de 300.000 pesetas al ministerio de la Gobernación, con destino a sufragar atenciones de los tribunales para niños.

Idem otro de 200.000 pesetas para pago al marqués de Bendaña, del último plazo por el inmueble de la Universidad.

Idem concediendo un suplemento de crédito de 16.875 pesetas, y otro de 250.000 para los ministerios de Gobernación e Instrucción pública.

Gracia y Justicia. — Nombrando canónigo de Palencia, a don Mariano Moreno.

Real decreto jubilando al fiscal de la Audiencia de Bilbao.

Marina. — Real decreto modificando el de nueve del actual, relativo al cupo de fuerzas marítimas para el año económico 1925-26.

Fomento. — Real decreto autorizando la ejecución por subasta de las obras comprendidas en el segundo grupo, del puerto de Puebla de Caracillar.

Idem disponiendo que la aprobación de la revisión de los expedientes de ferrocarriles, caduque a los tres meses de realizada.

Instrucción. — Real decreto apro-

bando el proyecto de obras de reparación en el Instituto de segunda enseñanza de Huesca.

En el Supremo de Guerra

SEÑALAMIENTO DE CAUSAS

En el Tribunal Supremo de Guerra y Marina se han hecho los señalamientos de causas que han de verse en la semana próxima.

El martes se verá una contra un moro y una mora acusados de robo en la cantina de Dar Drús y de haber secuestrado a la hija del cantinero.

Y para el jueves se ha señalado la vista de la causa seguida al paisano Antonio Gómiz, por desacato a la autoridad.

El servicio de guardia

HAN DE SER JUECES EN PROPIEDAD, O PRESIDENTES DE SALA

La «Gaceta» publica hoy una Real orden disponiendo que el servicio de guardia en Madrid y Barcelona, ha de ser precisamente desempeñado por jueces de Instrucción con el cargo en propiedad, o en su defecto por los presidentes de Sala de la Audiencia respectiva.

El general Mayandía

a Teruel

REGRESARÁ EL LUNES POR LA MAÑANA

A las nueve y diez minutos, en el correo de Barcelona, ha salido esta noche, con dirección a Teruel, el vocal del Directorio general Mayandía.

Le acompañan su hijo Antonio, su secretario particular y ayudante comandante señor Cremades y el gobernador civil de Teruel.

En Calatayud harán transbordo.

El señor Mayandía permanecerá en Teruel hasta las seis de la tarde, que en automóvil se trasladará a Calatayud, donde pasará hasta la llegada del expreso, tren en que regresará a la Corte.

En Calatayud será obsequiado el señor Mayandía por el Ayuntamiento con una comida.

El Consejo de Directorio

LA REFERENCIA OFICIOSA

A las ocho y media terminó hoy la reunión del Gobierno, al objeto de que pudieran asistir a la comida con que la delegación española de la Conferencia sobre Marruecos obsequia a la

francesa, los generales Magaz y Jordana.

Como de costumbre el general Vallespinosa dió a los periodistas la referencia de lo tratado en la reunión.

Dijo que se habían ocupado en primer término de las deliberaciones de la Conferencia hispano francesa sobre Marruecos.

Al Consejo asistió el subsecretario de Instrucción pública, para hacer algunas preguntas y solventar determinadas aclaraciones relacionadas con la construcción de edificios escolares.

El subsecretario de Guerra llevó varios expedientes de trámite, que fueron aprobados.

Y el resto del tiempo fué dedicado a estudiar y aprobar varios asuntos encomendados a diferentes ponencias.

El general Vallespinosa terminó manifestando que las impresiones recibidas de Marruecos, son satisfactorias.

El temporal en Madrid

TORMENTAS Y LLUVIA TORRENCIAL. — CHISPAS ELECTRICAS. CASAS INUNDADAS

Continúa en Madrid el temporal iniciado hace varios días.

Hoy descargaron varias tormentas, cayendo el agua torrencialmente.

En una columna de los tranvías llamados «cangrejos», situada en la calle de Lagasca, cayó una chispa eléctrica que produjo un incendio con rotura de cables. A consecuencia de ello, la circulación de esos tranvías estuvo esta tarde interrumpida durante una hora.

A los barrios bajos ha tenido que acudir precipitadamente el servicio de incendios, para extraer el agua de varias casas cuyas plantas bajas estaban inundadas.

Uno de los pararrayos del asilo de la Paloma ha recogido una chispa eléctrica que motivó un pequeño incendio, causando la alarma entre los aislados.

En diferentes barrios extremos de Madrid, también han caído varias chispas, afortunadamente sin originar desgracias.

UNA TORMENTA EN DOS PARTES

La horrorosa tormenta que cayó esta tarde sobre Madrid, se desarrolló en dos partes:

La primera, fué una verdadera tromba de agua que anegó las calles, y la segunda, la formidable granizada que completó la obra del agua.

Aparte de los daños que en los alrededores de Madrid causó el pedrisco, pues arrasó las cosechas por completo, cayeron en varios puntos, chispas eléctricas que causaron desperfectos de gran importancia.

DIVERSOS DETALLES

La chispa que cayó en la columna del servicio de tranvías instalada en la calle de Lagasca, produjo gran alarma en el vecindario al provocar el incendio de los cables.

Como la comunicación telefónica quedó cortada, se avisó al Ayuntamiento con automóviles. Desde el Ayuntamiento comunicaron a la Compañía de electricidad lo que sucedía, e inmediatamente se cortó la corriente.

Una brigada de bomberos salió al lugar del suceso para retirar los cables que arrastraban en el suelo.

En el paseo de la Castellana se fundieron los plomos en tres tranvías.

Fuó tal el pánico que se apoderó de los viajeros, que muchos se lanzaron apresuradamente fuera, y algunos incluso por las ventanillas. Varias personas sufrieron contusiones.

Apenas cesó la tormenta, se comenzó en el parque de bomberos a recibir avisos de diferentes sitios donde la tormenta había producido inundaciones.

El paseo de la Castellana, la Cibele, la puerta de Atocha, habían quedado convertidos en verdaderos y caudalosos ríos.



MADRID.—Concurrentes al banquete ofrecido por el embajador de Francia, en su embajada, a los comisionados españoles y franceses de la Conferencia sobre Marruecos. Sentados, de izquierda a derecha: la condesa Peretti de la Rocca, embajadora de Francia; el marqués de Magaz, presidente interino del Directorio; Sir Harace Rumbold, embajador de Inglaterra; conde Peretti de la Rocca, embajador de Francia; señor Espinosa de los Monteros, subsecretario de Estado. Detrás, de pie, los comisionados españoles y franceses.

(Foto Vidal)

(Fotografiada La Voz de Aragón)

Diputación de Huesca

El agua se metió por los huecos de la estación del «Metto», en Atocha, inundándola. Quedó interrumpido, como es consiguiente, la circulación de los coches en el ferrocarril subterráneo.

En la ronda de Atocha y en la ribera de Curtidores, la inundación alcanzó caracteres imponentes. El paseo de las Delicias, en algunos puntos, ofrecía el aspecto de un torrente. Las tiendas quedaron inundadas, así como los pisos bajos de las casas.

También se inundó Rosales. En el campo de futbol de la Unión, alcanzó el agua una altura de dos cuartos.

También la Plaza de Toros se convirtió en una laguna. Ello obligó a suspender la becerrada que tenían organizada los telefonistas.

En la calle de Florida también se inundaron los pisos bajos de algunas casas.

Hubo en varias casas hundimientos de tejados, con los consiguientes desperfectos en los mobiliarios de los pisos. Afortunadamente, no hubo que lamentar accidentes graves.

En Tetuán de las Victorias, como la mayor parte de las casas son solamente de planta baja, casi todas las familias sufrieron los efectos de la tormenta. Pocas se libraron de que el agua penetrara en las humildísimas viviendas y estropeará los ajueres.

Ello ha creado en aquel barrio una situación realmente angustiosa.

En algunas calles de Madrid, el agua alcanzó la altura de un metro.

Hubo necesidad de proceder al salvamento, en algunas casas, de mujeres, niños e impedidos.

Donde mayor número de casas quedaron inundadas fué en el puente de Vallecas, en la Corredera baja y en la ribera de Manzanares.

Los lavaderos situados a orillas del río, se inundaron.

Se inundaron los sótanos de la Tabacalera, situados en la plaza del Rey. Los sótanos estaban llenos de tabaco, que se inutilizó.

La cuantía de las pérdidas es muy considerable.

En la estación del Mediodía se recibieron noticias de haber ocurrido desprendimientos de tierras en varios puntos. A causa de ello están detenidos el mixto de Valencia y un mercancías.

Notas diversas

UNA REFORMA

La reforma que se introduce en el decreto sobre las fuerzas navales de 1915, se refiere a la división de submarinos que está en Mahón.

UNA IMPORTANTE FALSIFICACION DE MONEDA

La comisaría del Centro ha dado cuenta de que se ha descubierto una importante falsificación de moneda en la calle de Martínez Campos, en el puente de Vallecas.

Fueron detenidos como principales complicados en esta falsificación, Eduardo González e Irene Vázquez, «La Gallega».

Esta última había intentado «pasar» un duro falso en una confitería de la calle de la Magdalena. Infundió sospechas la maniobra y fué detenida.

Practicado un registro en el domicilio de Eduardo González, se encontró gran cantidad de moneda de cinco pesetas y de monedas de dos y de una peseta, todas falsas.

También se encontraron troqueles, lingotes de plata y de estaño, y otros útiles de los empleados en esta clase de «negocios».

La policía ha detenido a Francisco Cañada y su amante Julia Preito, por sospechar que estos individuos, así como «La Gallega», eran los que se dedicaban a «pasar» la moneda que fabricaba Eduardo.

RCHA MILITAR

Los Húsares de la Princesa realizaron hoy una marcha militar.

A las ocho de la mañana salieron del cuartel y se dirigieron a Alcalá, donde pasaron casi todo el día.

Allí fueron obsequiados por sus compañeros del Príncipe, de la reina y de Calatrava.

Volvieron las fuerzas a Madrid a las seis de la tarde, invirtiendo, en el regreso cuatro horas, o sea lo mismo que a la ida.

El total del recorrido fué de dieciséis kilómetros.

NUEVOS CRUZADOS

En la iglesia de las Comendadoras se celebró capítulo de la Orden de Santiago.

Presidió el infante don Fernando. Verificóse el cruzamiento de don Luis y don Francisco Arróspide, hijos del conde de Placencia.

FRANCIA Y ESPAÑA EN MARRUECOS

REUNION DE TECNICOS. — LA VIGILANCIA TERRESTRE

Los señores Aguirre de Carcer y Sorbier, se han reunido en la Presidencia mañana y tarde, con los compañeros de ponencia, para examinar el tema de la vigilancia por tierra en las zonas del protectorado francés y español.

El trabajo que realicen lo llevarán a la sesión plenaria del lunes.

De la labor realizada hoy por los técnicos, se han negado a dar referencias alguna, pues antes tiene que conocerla el pleno.

¿CUANDO VIENE MALVY?

Los periodistas han interrogado al señor Gómez Jordana y a los técnicos franceses acerca de la incorporación a la Conferencia del exministro Malvy, y todos han coincidido al contestar, que su viaje a Madrid está supeditado a la marcha de los debates en la Cámara francesa.

SE APLAZA HASTA EL MARTES LA SEGUNDA SESION PLENARIA DE LA CONFERENCIA. — EL GOBIERNO SATISFECHO DE LA ACTITUD DE LA PRENSA

A las ocho de la noche terminaron las reuniones celebradas hoy por los técnicos franceses y españoles, y la que han tenido los señores Sorbier y Aguirre de Carcer, encargados de la ponencia acerca de la vigilancia terrestre en las zonas del protectorado francés y español.

La reunión plenaria anunciada para el lunes, ha quedado aplazada hasta el martes, porque el trabajo de la ponencia no está ultimado, a pesar de la actividad que desarrollan los ponentes.

—El general Gómez Jordana, antes de abandonar esta noche la Presidencia, dijo a los periodistas que tanto él como el general Magaz, estaban muy satisfechos de la actitud de la Prensa frente a la Conferencia que se está celebrando.

Esta actitud de los periódicos, añadió Gómez Jordana, responde a su patriotismo y facilita grandemente la labor que estamos realizando.

EL NUEVO DELEGADO FRANCÉS RUMORES DESMENTIDOS. — COMIDA SIN BRINDIS

Confirmó el general Gómez Jordana, que había llegado a Madrid el nuevo delegado francés Mr. Schiar, quien se ha incorporado ya a la labor de la Conferencia.

Negó el señor Jordana, que ninguno de los delegados franceses marche a París, como alguien ha esparcido por ahí. Son infundios de los que nadie debe hacer caso.

Finalmente, dijo que en el banquete, que se celebra en el Ritz en honor de los delegados franceses, no habrá brindis, pues se trata de un agasajo íntimo.

Después del banquete, los delegados franceses, acompañados de la representación española, visitarán algunos teatros.

CUANDO VENDRA EL SEÑOR MALVY

A principios de la semana próxima vendrá a Madrid el señor Malvy.

El exministro francés viene a incorporarse a la delegación francesa que interviene en la conferencia hispano francesa de Marruecos.

HAY CORDIALIDAD

Las impresiones particulares que se tienen respecto a la marcha de las negociaciones, son de que éstas se desarrollan en un ambiente de franca cordialidad.

EL BANQUETE A LA DELEGACION FRANCESA

Esta noche se celebró en el hotel Ritz el banquete con que el Directorio militar obsequia a la delegación francesa en la conferencia de Marruecos.

Asistieron veintiséis comensales, y entre ellos figuraban el almirante Magaz, el embajador de Inglaterra, los jefes de sección de la oficina de Marruecos y los delegados españoles.

No hubo brindis. Para el día 26 se prepara otro banquete oficial.

ORDEN DE INCORPORACION

Se ha ordenado la incorporación urgente a la oficina de Marruecos del capitán de corbeta señor Rodríguez Castro.

LOS PABELLONES FRANCÉS Y ESPAÑOL ONDEAN UNIDOS EN AGUAS MARRUQUEAS

Un enviado especial de «Le Petit Parisien»

ha celebrado una entrevista con el general Gómez Jordana.

El presidente de la Conferencia ha dicho, entre otras cosas:

—Nuestros dos pabellones flotan ya emparejados sobre los navíos que cruzan las aguas marroquíes. Esta manifestación, en vísperas de la conferencia, hará comprender a los rifeños que España y Francia, cada una en su esfera, llevarán hasta el final su obra de pacificación en Marruecos.

VIAJE DE DOS ESCUADRILLAS

Melilla.—Procedentes de Granada llegaron diez y seis aparatos Breguet acompañados por cuatro hidroaviones.

Efectuaron el viaje felizmente. Uno de los aparatos hubo de regresar a Granada para reparar averías.

Fueron mandadas las dos escuadrillas por los capitanes Arias Salgado y Barberán.

En el aeródromo recibieron a los aviadores numerosos jefes y oficiales y el teniente coronel Valle.

ENTIERRO DE UN SOLDADO

Melilla.—Se ha efectuado el entierro del soldado Isidro Alcalde, muerto por un disparo enemigo en la posición de Tizzi Assa.

REBELDES DISPERSADOS

Melilla.—Las posiciones de Collado, Benítez y Afrat hicieron fuego sobre grupos de rebeldes que divisaron. Todos los rebeldes huyeron hacia el interior.

REVISTA DE FUERZAS

Melilla.—El general Fernández Pérez efectuó una visita a la posición de Candusi, donde revisó las fuerzas.

VUELCO DE UN CAMION

Melilla.—Cerca de la plaza volcó un camión.

Resultó gravemente herido el soldado José López Prado.

LA COMISION DEL PARLAMENTO FRANCÉS EN MARRUECOS

Fez.—La comisión parlamentaria visitó Mequinez.

El presidente de la misma dedicó elogios a la aviación y a la organización del servicio de evacuación de heridos.

Hoy marchó a las posiciones del frente.

UNA CONSECUENCIA DE LOS DEBATES SOBRE MARRUECOS

Paris.—En los círculos parlamentarios se comentan con calor los últimos incidentes desarrollados en la Cámara a causa de la intervención de los comunistas y del giro que pretenden dar a los debates sobre la acción de Francia en Marruecos.

Atribuyese al gobierno el propósito de presentar un proyecto encaminado a suspender por algún tiempo la inmunidad parlamentaria.

Con ello, dicen los comentaristas, habrán de abstenerse los diputados comunistas no solo de emplear cierto tono en las interpelaciones, sino de entregarse a ciertos sospechosos manejos.

CONTRABANDISTAS DETENIDOS

Paris.—«Le Matin» asegura que de conformidad con las decisiones adoptadas por el gobierno para la represión del contrabando de armas y de la propaganda comunista, ha detenido ayer la policía a quince o veinte individuos.

EL PRIMER INFORME

Paris.—La comisión parlamentaria del Ejército ha recibido ya el primer informe de la comisión parlamentaria que marchó a Marruecos para recoger impresiones del frente.

Dice el informe que después de llegar a Casablanca, la comisión ha comenzado a prestar atención a los establecimientos y servicios sanitarios.

Aseguran los comisionados que la alimentación de las tropas es excelente y que los servicios están bien dispuestos.

MANIFESTACIONES DE PRIMO DE RIVERA

Londres.—El corresponsal del «Daily Mail» en Tetuán ha interrogado al general Primo de Rivera, el cual manifestó que confía en la fuerza de las líneas españolas.

Tiene el alto comisario de España en Marruecos la firme esperanza de que la conferencia hispano francesa traerá un acuerdo cuyo resultado será bloquear completamente a Abd el Krim y poner término al contrabando marítimo.

Mientras dure la conferencia, España se abstendrá de hacer una ofensiva general, como por ejemplo un desembarco en Aídír.

Seguramente Francia y España podrán ejercer su acción conjunta en los primeros días del próximo mes.

Insistió el marqués de Estella en la necesidad de proteger la carretera de Tánger a Fez, lo cual requiere una colaboración estrecha de las tropas francesas y españolas al sur de Alcazarquivir.

No compre V. en esta Casa;

antes... vístela a título de informe para examinar los artículos que ofrece, y le será muy fácil establecer la favorable comparación a que es acreedora.

- Fabril Manufactura del Vestido -

S. BRAULIO, 9

ZARAGOZA



Junto a la calle Alfonso, entrada por la del Molino

Teléfono 1207 Apartado 12

Las provincias españolas

BARCELONA

(De nuestro corresponsal señor Bono)

LA SEMANA INGLESA

Hoy, como sábado, no ha habido Bolsín, ni precios en la Lonja, pues en ambas dependencias se guarda la semana inglesa.

EL FISCAL DEL SUPREMO

Don Galo Ponte ha salido esta mañana, a las ocho y media, para Palma de Mallorca, en cuya Audiencia girará una visita de inspección.

El martes por la mañana, a primera hora, estará de regreso en Barcelona, y en el rápido marchará a Madrid.

AUNÓS, A MADRID

En el expreso ha marchado a la Corte el subsecretario del ministerio del Trabajo, señor Aunós.

En el apeadero de Gracia le despidieron las autoridades, el secretario de la delegación regia del trabajo, señor Morella y una comisión de la Unión patriótica.

Se que se le ha teleografiado a don Basilio Paraiso a Zaragoza, para que salga a hablar con Aunós a su paso por esa.

HONROSA DISTINCION A MARTINEZ VARGAS

Los señores Cortes Porera y Cuchar, delegados de la Real Academia de Medicina de Cádiz, han visitado esta mañana al rector de la Universidad, señor Martínez Vargas, haciéndole entrega de un artístico pergamino, en el que se le nombra académico honorario.

Las insignias le serán entregadas en el próximo octubre, preparándose para entonces un solemne acto.

El señor Martínez Vargas, emocionado, ha dado las gracias por el honor que merecía, y ha prometido corresponder a él en la medida de sus fuerzas.

Los trabajos que el rector de la Universidad de Barcelona ha realizado sobre el americanismo, le han valido la distinción que acaba de recibir.

DE FUTBOL

La Junta directiva del Real Club Español prepara un homenaje al guardameta Zamora, como reconocimiento a su actuación en los partidos jugados con el Club, y muy especialmente por el celebrado en Valencia el domingo último.

El acto se celebrará muy pronto en el campo del Español.

En este campo se celebrará mañana un encuentro entre los equipos Español y el Jupiter.

LA RADIOTELEFONIA

Esta tarde, a las siete, se ha inaugurado una estación emisora.

El gobernador militar y el rector de la Universidad pronunciaron discursos.

Asistieron al acto numerosos invitados.

PASAJEROS Y CARGA

Esta tarde, a primera hora, fondeó en este puerto, procedente de América el vapor «Reina Victoria», de la Compañía trasatlántica.

Trajo 533 pasajeros, y mucha carga.

LO DE LAS LOGIAS MASONICAS

En el Gobierno civil se nos ha dicho que la clausura de los centros donde existen logias masonicas, obedece a que éstas no tienen los expedientes en regla.

Hasta que no se pongan en las condiciones que las leyes marcan, no será levantada la clausura.

CAMBO, DE VIAJE

El automóvil ha marchado hoy a París Bruselas don Francisco Cambó.

Motiva su viaje conferenciar con la empresa hispano americana de electricidad.

EL ASALTO AL BANCO DE BADALONA

El día 15 del próximo julio se celebrará la vista de la causa seguida contra José Aracil «el nano rosquillas», por el asalto al Banco de Badalona.

José Aracil fue indultado recientemente de la pena de muerte, estando ya en capilla, por su intervención en el asalto al Banco de Tarrasa.

«MARINA» POR HIPOLITO LAZARO

En el Tivoli canta esta noche «Marina» Hipólito Lazaro.

El teatro está completamente lleno y además se calcula en dos mil el número de personas que han quedado en las puertas del coliseo sin poder adquirir localidades.

UN INCENDIO. — DOSCIENTAS MIL PESETAS DE PERDIDA

En la madrugada última avisaron telefónicamente de Gélida, pueblo próximo a Barcelona, que se había declarado un violento incendio en la «Gelidense», importante fábrica de la localidad.

Inmediatamente salió para dicho punto una sección del Cuerpo de bomberos con material, que ha estado trabajando sin descanso hasta la una de la tarde de hoy, que quedó totalmente extinguido el fuego.

Afortunadamente no han ocurrido desgracias personales.

Las pérdidas materiales ascienden a unas doscientas mil pesetas.

BANDO DEL GOBERNADOR

El secretario del gobierno civil, en funciones de gobernador, ha publicado un bando prohibiendo se disparen cohetes, ni se quemen tracas con motivo de las verbenas de San Juan y San Pedro, sin permiso de la autoridad competente, que en los pueblos son los alcaldes.

LA EXPORTACION DE FRUTAS

La Federación agraria catalana balear se reunirá el próximo martes.

En dicha reunión el presidente dará cuenta de las gestiones que ha realizado en Madrid para que desaparecieran las dificultades para la exportación de frutas.

Afortunadamente estas gestiones han dado el resultado apetecido y ya se hace la exportación normalmente.

REGRESO DE ROMA

Han regresado hoy de la capital de Italia los concejales que fueron a visitar al Papa acompañando a una peregrinación, con encargo y representación especial del Ayuntamiento.

MILA Y CAMPS

El vicepresidente de la comisión provincial señor Milá y Camps, conferencia esta mañana con varios diputados y después salió para Gerona, llevando una delegación especial para aquella Diputación.

PREPARANDO UN RECIBIMIENTO

Los presidentes de las juventudes radica-

les de todos los distritos se han reunido para tratar de organizar un gran recibimiento al señor Lerroux, que suponen llegará a Barcelona el 28 del actual.

VISITA

El secretario del Directorio general Nouvilas ha visitado esta mañana al alcalde en su despacho oficial, celebrando con él detenida conferencia.

EL GENERAL LOSADA FIJA AQUI SU RESIDENCIA

El exgobernador civil de esta provincia a la reserva, fija aquí su residencia. General Losada, que recientemente ha pasado

rios militares para que asistan tanto a la manifestación como al banquete popular que se celebrará después.

De Vizcaya y Guipúzcoa asistirán comisiones y representaciones.

Futbolismo y antifutbolismo

LA INAUGURACION DE UN CAMPO DEPORTIVO

Vitoria.—Para mañana se anuncia la llegada de más de 700 aficionados a los deportes, que vienen para asistir a la inauguración del nuevo campo de fútbol del Club Deportivo alavés.

En este campo se celebrará un campeonato atlético organizado por la Federación vizcaína.

UN DISCURSO DE RABIOSOS TONOS ANTIFUTBOLISTICOS

San Sebastián.—Esta mañana celebró sesión la Diputación provincial, dejando resueltos varios expedientes de trámite.

A continuación un diputado habló de la distribución de las 25.000 pesetas consignadas para subvencionar a las sociedades deportivas.

Intervino el diputado señor Aguinaga, quien dijo que el fútbol no es precisamente lo que más contribuye a la educación de la juventud, sino todo lo contrario.

—Nunca se ha oído hablar tan mal—dijo—en nuestro país, como se habla desde que se ha desarrollado la afición al fútbol.

Antes, para salir de casa un joven necesitaba el permiso de sus padres. Ahora, con el pretexto de «desplazamiento»—que esta es la palabra que se emplea—van a todos los sitios sin permiso de nadie. No hay entre los muchachos más que una conversación que absorbe las demás y dura toda la semana: selección, serie A o B, descalificación, partidos de campeonato, promoción, todo ello mezclado con extranjerismos. Con esto lo que se hace es preparar una generación absolutamente inútil para nada práctico. La juventud está obsesionada con esa idea única. A las cuatro quintas partes de la juventud no le interesa otra cosa que el fútbol.

La comisión provincial deliberó sobre estas palabras que fueron remachadas con observaciones como la de que los futbolistas viajan en coche cama, se dan grandes banquetes, y en resumen que el deporte constituye ya un negocio como otro cualquiera, que se sostiene por sí mismo con grandes ganancias. Y en virtud de esto se decidió no dar estas subvenciones y en cambio dedicarlas al fomento de la enseñanza adjudicándolas a los colegios que más las necesitan.

Un ahogado en el Urumea

EL PRIMER IMPRUDENTE

San Sebastián.—A las cinco de la tarde intentó bañarse en el río Urumea, cerca de los solares de la Feria de Muestras, el niño de nueve años Andrés Valera.

Debido internarse en el río con demasiada imprudencia, pues sin que fuera posible prestarle auxilio, pereció ahogado.

Notas vizcainas

LO DEL CREDITO DE LA UNION MINERA

Bilbao.—El juzgado que instruye el sumario relacionado con el asunto del Crédito de la Unión Minera, estuvo hoy en la cárcel de Larrinaga.

Tomó declaración al señor Nández, al marqués de Acillona y al que fue contador del Banco.

LEVANTAMIENTO DE UNA HUELGA

Bilbao.—Los obreros de Altos Hornos han comunicado oficialmente que a partir del lunes queda levantada la huelga que venían sosteniendo.

Un homenaje a los diputados alaveses

UNA MANIFESTACION

Vitoria.—Mañana tendrá lugar el homenaje organizado en honor de los diputados que en representación de Álava gestionaron los nuevos cupos del concierto económico.

Constituirá el acto una grandiosa manifestación.

El gobernador civil ha autorizado a va-

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Domingo III después de Pentecostés: San Ramón, obispo; San Luis Gonzaga, confesor y santos Terencio, Acacio y compañeros mártires.

Cultos.—En la iglesia de San Pablo, a las cuatro y media, misa de alba y rosario de la aurora.

Comuniones generales, a las ocho, en el Portillo, San Gil, la Magdalena, San Pablo, PP. Carmelitas, Santa Rosa, Seminario y Sagrado Corazón.

En Santa Engracia, a las ocho y media, los Ejercicios del Triduo del Inmaculado Corazón de María.

A las nueve, en las catedrales y parroquias, misa conventual.

En la iglesia de las Carmelitas Descalzas de San José (Arrabal) fiesta solemne con sermón al Purísimo Corazón de María, a las nueve.

En el Sagrado Corazón, a las diez y media, la fiesta principal de los Luises a su Santo titular.

En San Cayetano, a las doce, los cultos de la Cofradía de Misiones, durante la misa.

Por la tarde a las cuatro, en la Magdalena, el ejercicio de la Asociación Parroquial.

En el Seminario de San Carlos, y en los PP. Carmelitas, cultos con sermón, a las cinco.

A las seis, en San Gil y en Santa Rosa.

A las seis y media, en San Andrés.

Cuarenta Horas.—En la iglesia parroquial de Santa Engracia, terminando a las siete y media con reserva y bendición solemne.

GRAN REBAJA

Vendo dos gramófonos con su correspondiente colección de discos a toda prueba y garantizado.

Razón: PASEO SAGASTA, 10, pral.

A. BERNAL

Diputación de Huesca

Veraneantes

Antes de emprender vuestro viaje de veraneo, sucribit una póliza de seguros contra el robo de vuestros efectos en

La Previsión Nacional

Sociedad de Seguros contra el Robo

(Filial de la Catalana de Seguros contra Incendios)

Oficinas en Zaragoza:

COSO, 47 y 49

Gaceta de la Mujer

Modas y figurines

ROPA INTERIOR

Ha variado mucho la moda en general, estos últimos años, pero en la ropa interior es más sensible el cambio, sobre todo si nos tomamos la distracción de recordar lo que era en los aun no lejanos tiempos de nuestras madres y abuelas.

Cuando ellas eran jovencitas, mucho antes de casarse, iban ya preparando sus futuros ajueres de novia y soñaban en algún principio de cuento mientras sus dedos de monja iban confeccionando camisas y pantalones por



Núm. 1.—Resulta muy bonito este camión confeccionado en color, con encaje crema incrustado y biéses de su misma tela; el cuerpo es largo, de él nace el faldón fruncido. La enagua hace juego y ambas son igualmente bonitas confeccionadas en blanco.

últimísimo grito de la moda, como la forma es la misma; siguen haciendo un magnífico papel.

La ropa interior de ahora requiere una gran sencillez de corte, telas al hilo sin nesgas; se evitan los bordados, entredoses y calados de fabricación mecánica; en cambio, trabajo manual de plieguecitos, calados, vainicas «fils tirés» bordados finos y motas; incrustaciones de tul, malla, encajes de Valenciennes, etc., pero en poca cantidad.

El tul ha llegado a ser el adorno favorito de la ropa blanca; este éxito se debe a sus magníficas cualidades de solidez y economía. Si sois habilidosas podéis adornar el tul con unas motas bordadas en blanco o en color. También se coloca el tul en doble de manera que pueda pasarse una cinta de color, que al través del tul es de un efecto muy fino y de una sencillez de buen gusto.

Os sorprenderá un poco el ver que no menciono para nada la ropa interior de color. Es que la considero como propia de invierno y la blanca de verano, por la transparencia de nuestros vestidos. En invierno no importa llevar bajo los vestidos opacos, juegos de color rosa, amarillo o morado; pero estos mismos tonos se funden mal con los tonos de los vestidos transparentes de verano y aun con los vestidos blancos. El morado, por ejemplo, a través de una tela de organdi parece un gris sospechoso.

En cambio, en los camiones hace muy ca-



Núm. 2.—Esté elegante camión lleva el vuelo del cuerpo recogido con tablitas hasta la cadera, en una forma muy nueva; un encaje ribeteado de su misma tela forma canesú y mangas.

prichoso lo mismo en verano que en invierno, esa variedad de colores; encuentro que favorecen mucho sabiendo acertar con el tono. Así como la sencillez está a la orden del día en vestido y ropa interior; deja de estarlo a la hora de las lúces artificiales, lo mismo trajes de noche que camiones admiten más adorno.

Uno de los cambios característicos de la ropa interior en estos últimos años ha sido la aparición de esa utilísima prenda llamada combinación y que lo es del antiguo cubrecorsé y enagua, sostén y pantalón, etcétera. La estética ha salido ganando con la aparición de esta utilísima fantasía, pues entra mucha coquetería en estas prendas de una pieza, que hacen de camisa-pantalón y de cubrecorsé-enagua, suprimiendo el antiestético amontonamiento de telas y cintas en el talle.

Si la ropa ha tenido que reducirse a tal extremo, lo ha hecho obligada por el poco espacio que le conceden los vestidos empeñados en la silueta esbelta.

El corsé ha desaparecido; por lo menos el potro de tormento aderezado con ballenas de acero, siendo reemplazado por una faja,

o funda (tiene todos estos nombres) de caucho o punto de seda y goma que se adapta maravillosamente a la línea natural del cuerpo; por lo tanto, no desfigura como el antiguo corsé que obligaba al cuerpo a tomar formas antinaturales, talles de avispa y esbeltices de galga anémica, que tantos desmayos causaron en nuestras presumidas abuelas.

Nada hay mejor para el calzado, sombreros y vestidos como dejarlos descansar una temporada. ¿Por qué no ha de suceder lo mismo con la ropa interior, expuesta más a menudo al uso, a los lavados y planchados? Por eso es conveniente reservar las prendas de seda, crespón «Georgette», de China y «triple voile», para el invierno, por lo suave de su contacto; en cambio para verano resulta más agradable el roce refrescante del hilo y de la batista.

Además en verano se viaja; se vive en hoteles y casas de campo, donde no puede una ocuparse personalmente del cuidado de estas delicadas prendas de velo y seda. ¿Quién nos responde de que no las pengan a secar sobre unas zarzas o las metan en lejía?

Carmen de MUNARRIZ

Los grandes escritores

La mejor «lección» del maestro Zozaya

D. Antonio Zozaya vive en una vieja casa del Madrid viejo. Más que casa es un almacén de libros; reúne tantos que no caben en las habitaciones y se salen a los pasillos, al mismo recibimiento.

—Gracias a su biblioteca filosófica, le decimos al insigne escritor, apudimos leer a Platón, de jóvenes. (Un Platón un poco turbio acaso, y muy mutilado, pero Platón al fin, cuyo genio, cuyo zarpazo de león, asomaba a las páginas de aquellos tomitos de dos reales).

El recuerdo de sus primeros pasos en la vida de las letras, evocado por nosotros, ilumina vivamente los ojos del maestro.

—Hace tanto tiempo. Tenía yo entonces 20 años...



Núm. 3.—Sencilísima combinación propia para funda de vestidos ligeros; es de seda lavable, japonesa, adornada con presillas formando entredós. El vuelo de la falda lo forman los tabloncitos metidos y planchados.

—¿Ha ejercido usted la carrera de abogado?

—Sí. Durante bastante tiempo. Para proporcionarme recursos simplemente. Por imperativo vital, para sacar adelante mi familia. Ya la he dejado por completo. Nunca me gustó. ¡Se ve tan poco idealismo en el fondo de las cuestiones jurídicas de todos los días! Y podía haberlo, debía haberlo...

Nosotros comprendemos la actitud de Zozaya, ante el ejercicio de la carrera de Derecho. Una persona como él, un romántico,

que habita en el quinto cielo a mano derecha; no puede acostumbrarse al ambiente de escribanías y de juzgados, a las luchas con los clientes, a la hosca, fría, antipática prosa forense; un alma como Zozaya, se ahoga en una atmósfera tan cargada de recelos, de suspicacias; no puede caminar por la ruta subterránea que conduce a esos misteriosos rincones del Alcubilla, donde se encuentra la clave, la solución del enigma que después constituye una fuerte minuta... D. Antonio Zozaya, necesita conformarse con cobrar recibos de menos importancia: los recibos de sus artículos...

—Vivo de mis artículos. Hago quince, veinte, veinticinco al mes. Procuero que cada uno de ellos, sea un todo orgánico, una obra cabal, dentro de su carácter de trabajos cortos. Busco en los asuntos que desarrollo su aspecto que diríamos universal, eterno, su fondo filosófico, voy de lo particular a lo general, para deducir de una impresión cualquiera, un paisaje, una escena, un suceso, el más insignificante y minúsculo al parecer, lo que podría llamar la doctrina que contiene; este sistema mío de consistencia a mis artículos y los hace resistir a través del transcurso del tiempo. Algunas veces exhumo antiguas crónicas mías, sin tocarlas, sin modificarlas lo más mínimo y no han perdido ese no sé qué que hace actual a un escrito. ¿Podrá decirse lo mismo de los artículos de otros escritores? Esa eterna actualidad distinguirá siempre, como algo de calidad sobresaliente, los trabajos de Larra. Pero de los mismos de Burell... no puede decirse igual. Pasados los años, resultan pesados; se requiere poner algún esfuerzo para leerlos íntegros... Yo me consagro a la labor de hacer mis artículos, con la máxima honradez, como quien crea un poema o un acto de un drama. Otros escritores, en cambio, consideran el artículo como un arte menor, un género trivial, y, sin perjuicio de cultivarlo para buscar la popularidad, la fama que concede la prensa, reservan lo mejor de su actividad, a otras empresas que conceptúan más importantes: al teatro, a la novela, por ejemplo...

Antonio Zozaya nos habla con el entusiasmo de un mozo recién entrado en las lides literarias. Pero no sólo es recién espiritualmente el maestro. Si no se conociera la larga historia de su fecunda, de su copiosa e infatigable labor intelectual, apenas daría idea su presencia física, rebosante de salud, la sensación que produce de hombre fuerte, que goza de completo equilibrio biológico, de que cuenta ya sesenta y tantos años...

—Aún hago flexiones de piernas, nos dice Zozaya, y leo todos los días para conservar la agilidad del cerebro. No temo a la muerte porque es un tributo eterno... Me gusta el campo. Estoy preparando una excursión a Peñalara. Pienso pasar allí quince días con mi familia... En pleno aire libre, respirando el oxígeno de la cumbre sagrada, quemándome la piel con aquella luz tan rica en radiaciones...

Al hablarnos así, resplandecía el semblante del maestro. El sano optimismo, la juventud «inextinguible» de Antonio Zozaya, fué para nosotros su mejor lección.

Alberto de SEGOVIA



Núm. 4.—Esta enagua se adorna con grueso tul color crudo incrustado en forma de almenas. Camisa-pantalón elegantemente adornada con triángulo de encaje de malla. Pantaloncito adornado con encaje o tul en forma de picos, motas bordadas.

GALERIA DE PROFESIONALES

D. Pablo Parellada Molas

¿Cuándo y cómo empezó su carrera? ¿Qué alegrías y qué tristezas le ha proporcionado el ejercicio de su profesión? ¿Qué habría preferido ser?

Lector, perdona si te hablo de mí mismo; ha sido empeño del amigo Aznar Navarro y por más que hice no lo he podido eludir. Allí por el año 1873 estaba yo perfeccionándome en dibujo y empezaba a modelar para dedicarme a la escultura, cuando un pariente mío, residente en Madrid, me escribió:

«Se da por seguro que Castelar, aquel que en la oposición predicó: «Abajo las quin-

Ingenieros, y en esa Academia entré en 1874. Esta fue una de las alegrías proporcionada por mi profesión; los aciertos en los trabajos de ingeniería encomendados a mí fueron las demás alegrías.

La mayor tristeza la padecí al final de mi carrera cuando se condio beligerancia a las Juntas de Defensa, con las que jamás hubiera yo transigido si hubiese continuado en el Ejército. Con gran contento me vi



«tasi», está preparando una quinta extraordinaria sin redención y más numerosa que cuantas hubo. Mejor que ir soldado, te conviene prepararte e ingresar en la Academia de Ingenieros o de Estado Mayor.»

Así empezó mi carrera. Seguí el consejo de mi pariente, y cuando se decretó la célebre quinta llamada «de Castelar», en la que caí quinto, ya tenía yo presentada mi solicitud para ser examinado de ingreso en

libre de ellas al retirarme por haber cumplido la edad reglamentaria.

El dibujo y la literatura sólo han sido entretenimientos de los que prescindí muchas veces y durante largas temporadas.

¿Qué habría querido ser? No lo sé. Supongo que a esta pregunta todos contestarán lo mismo: «Lo que soy» o «Lo que he sido».

Pablo PARELLADA

El Mundo Deportivo

Ciclismo

LA TRAVESTIA DE LOS PIRINEOS

Nos hemos propuesto hacerle una desinteresada propaganda a esta prueba organizada con tan magnífico título por la prensa pamplonesa, y hoy les vamos a deleitar a ustedes con la narración de los encantos de la carrera.

A ver si conseguimos que entre los triunfadores suene el nombre de algún pedaleiro aragonés, lector de LA VOZ.

Si se deciden ustedes a «tirar de bicicleta», atravesarán dos de las regiones más soberbias de Navarra y además cruzarán por un valle encantador en donde se asienta San Juan de Pie de Puerto.

Cuando lleguen ustedes aquí habrán hecho la mitad del recorrido; habrán pasado por Huarte, desde donde se divisa toda la comarca pamplonesa, por los campos sobredora-

dos de los pacíficos valles de Egües y Urroz, por la villa de Aoiz, por los primeros desfiladeros de las altas montañas, donde antes entonaban el Altabiscaró, por la campiña de Burguete, inesperadamente poética, por Altobiscar, por Roncesvalles, donde Carlo Magno se dejó media retaguardia, enganchada a los picachos, como una chula verbena se deja medio fleco en el botón de un traseunte «rápido», y por Ibañeta, «perfumado por el rocío eterno de las boiras perennes».

Después, tras la alegría de los campos cuidados, tendrán ustedes que sudar un poco. Sin embargo, este momento de la cuesta arriba tiene su belleza atrayente. El plato cruje y las piernas se hinchan, pero, en cambio, la carretera, en un gesto de reto, domina las cumbres.

Pasarán ustedes la frontera. ¡Nadie si no lo ha hecho—puede comprender la emo-

ción inexplicable que se experimenta cuando el manillar entra en Francia y la rueda de atrás sufre el último pinchazo español!

Repetimos, apreciables corredores. No sólo van a hacer ustedes una prueba deportiva, sino una admirable excursión de turismo y unos deliciosos estudios paisajísticos.

No son más que 165 kilómetros. De ellos, 49 son franceses, y con el cabio bajo se reducen mucho (suponemos...)

Además nos informan de que sólo 42 kilómetros son cuesta arriba y nos dan su palabra de honor y hasta sus siete palabras de que la carretera está muy bien.

Y, por último, si algún corredor aragonés se anima a gozar todas las delicias del panorama, nada más con que pase por esta redacción tendrá unos magníficos prismáticos que le portaremos con mucho gusto para que en la cima de Huarte se recree jugueteando visualmente con la comarca.

Motorismo

LOS ESPAÑOLES NO TIENEN SUERTE EN EL TOURIST TROPHY

Londres.—Se han celebrado las carreras inglesas de motocicletas ligeras The Tourist Trophy, habiendo llegado en primer lugar Handley, que hizo el recorrido en dos horas cuarenta y nueve minutos y veintisiete segundos.

Segundo, Johnston, en 2 h. 53 m. 52 s.

Tercero, Porter, en 2 h. 57 m. 40 s.

El ganador hizo un promedio de 53 millas por hora, y la carrera se celebró en la isla de Man.

Los resultados de la carrera de Turismo para motocicletas pesadas, se celebró también, como el recorrido de motocicletas ligeras, en la isla de Man, en un recorrido de 226 millas y 760 yardas.

Primero, Davies, que cubrió el circuito en 3 h. 25 m. y 25 s. y 4/5, o sea, un promedio por hora de 66 millas y 134 milésimas de milla.

Segundo, Longman, en 3 h. 29 m. 10 s.

Entre los corredores figuraban el español Macaya, que hizo el recorrido en 3 h. 52 minutos y 35 segundos.

El español Baltasar Santos, no terminó la carrera.

El corredor Zacarías Mateos, también español, se retiró de la carrera en la última vuelta, y Vidal abandonó la carrera en la segunda vuelta.

Todos ellos se retiraron por averías en sus máquinas, pero ninguna sufrió accidentes.

Concurso hípico

NUESTROS JINETES TRIUNFAN

La última sesión de Oporto ha sido un gran triunfo para los españoles. He aquí los halagüeños resultados:

Copa de la guarnición de Oporto.—Primero, Martínez Hombre, con «Alquícer»; segundo, Brandas, con «Armancaar»; tercero, García Fernández, con «Olvidoso»; cuarto, el mismo, con «Madirán», y quinto, Cabanillas, con «Barrote».

En la copa «Morais», este mismo se clasificó primero, con «Zapatilla», y en la copa de vencedores, en que se clasificó primero el portugués Cunha, García Fernández volvió a triunfar, logrando, con «Olvidoso», el segundo puesto, ocupando Cabanillas el quinto lugar.

DE LA VIDA PRIVADA

Cubells, el joven delantero valenciano, que ya toda la vida podrá lucir ante las naciones el orgullo de «haberle hecho el pase a Errazquin», cambia de domicilio.

Conste que no inventamos nada. Lo hemos leído en un diario levantino: en la próxima temporada el «ché» será «noy». Y no se crean ustedes que va a un equipillo cualquiera. Es el propio Barcelona el que lo acoge en su seno.

Le deseamos toda clase de ascensos, quinuenios, etc., etc. O, como dicen los castizos: «¡Salú y pesetas...!»

EL MARRO, DEPORTE NACIONAL

Hoy, que precisamente es domingo, sentimos nosotros unas desesperadas ganas de trabajar. En vista de lo cual no nos conformamos con las interesantísimas noticias que hemos radio-escuchado y roto-transmitido a ustedes, sino que nos lanzamos, lisa y llanamente, a hacer una apología filosófica de un deporte desconocido.

No vamos a andar con vaguedades. Una demostración rápida, como en los teoremas fáciles, y basta. Y aún tenemos la tentación de no decir ni media palabra más y dejarlo en axioma, de los que no la tienen ni la necesitan.

El marro tiene dos supremas ventajas sobre todos los demás deportes.

No es necesario que nos dejemos llevar de la pasión para observar que es, ante todo, el juego más económico. Ni campo, ni equipos. Basta quedarse en mangas de camisa

y ocupar cualquier plazuela no muy concurrida para que la lucha pueda entablarse.

La autoridad, que como es sabido se dedica a coleccionar los balones de los «amateurs» que juegan en las vías públicas—los únicos verdaderos—ante una partida de marro tiene que colocarse en actitud de raba muda y lo más que puede hacer es «hacerse las uñas» con los dientes, porque en el marro, no se hace más que correr y por correr, no lo detienen a uno hasta que llegue a los 40 kilómetros por hora o a los 250, si va en auto.

O queremos pensar en la suprema emoción de un match de marro, en un campo ad hoc con los jugadores bien equipados.

El marro simboliza el heroísmo supremo. El momento en que un jugador se lanza entre los contrarios a «rescatar» a sus compañeros prisioneros, es de una grandeza épica que nada puede superar.

Los tiradores de pichón, que, por andar con fuego, se crean unos valientes, quedan en ridículo junto al gesto espartano de un «marrista», «marrero» o «marrón».

Es además la lealtad suprema. La odiosa figura, dictatorial y descontentadiza de ese hombre, que pita siempre aunque todos aplaudan y se llama árbitro o «arbitrio», según la cultura del pronunciante, el marro desaparece.

Los jugadores, gente de honor, respetan sus acuerdos previos sin que nadie les comine gorjeando unos silbidos.

Ellos salen cuando «pueden» al enemigo y cuando el enemigo «los puede». Cuando quedan prisioneros, no luchan, ni dan patadas en las espinillas como los futbolistas que pierden el balón. Se dejan conducir a la «comisaría deportiva» y esperan resignados a que un compañero valiente los rescate.

Y basta por hoy. Otro día estudiaremos los restantes aspectos de este maravilloso deporte en decadencia y cuando la labor de propaganda esté acabada, propondremos al Directorio—sección de Inspección pública—que se supriman esas clases inútiles del Instituto (caligrafía, agricultura, álgebra, trigonometría...) y se den en cambio, como asignaturas ético-prácticas, dos o tres cursos de marro español.

PEPE LUÍS

Las Colonias Escolares

SE REUNE EL PATRONATO

En el despacho de la Alcaldía reunióse ayer mañana el Patronato de las colonias escolares.

La Junta tomó en firme el acuerdo de que la segunda colonia escolar salga el día 7 del próximo mes de julio para Las Pedrosas (Santander), y la tercera colonia efectúe su viaje el día 20 del mismo mes a Malvarrosa (Valencia).

A pesar de los buenos deseos del Patronato no ha sido posible conseguir estancia para la tercera colonia en Las Pedrosas.

El contingente de las tres colonias escolares de este año será bastante mayor que el del año último.

Para allegar los recursos necesarios estudió el Patronato la organización de varios festivales.

Estos serán tres seguramente y consistirán en una verbena, un concierto vocal e instrumental en la plaza de toros y una gran novillada nocturna.

Confía con el resultado de estas tres fiestas el Patronato que podrán cubrirse en su totalidad los gastos de las colonias.

Al dar cuenta del resultado de la reunión el alcalde a los periodistas solicitó el apoyo de éstos (que de muy buen grado le fué concedido) para llevar a la práctica la idea de la verbena aristocrática.

La cocina práctica

RINONES SALTEADOS EN VINO BLANCO

Después de despojado del nervicillo que los une se cortan en ruedas muy delgadas, y se ponen en la sartén con manteca a un fuego muy vivo para que salten, añadiéndoles una cucharada de harina, medio vaso de vino blanco, sal, cebolletas menudamente picadas y un diente de ajo, que se quita después. Cuando el salteado está en su punto, se sirve inmediatamente. Esta operación debe ejecutarse con mucha brevedad, para evitar que se endurezcan los riñones. Los de ternera y cordero se preparan de mismo.

Noticias del Extranjero

Un grave accidente en las carreras de la Sarthe

UN CHÓFER GRAVÍSIMAMENTE HERIDO

París.—Dicen de Lemans que el coche de M. Gisbert, que disputaba la copa «Biedat» en el circuito de La Sarthe, chocó a gran velocidad con una camioneta.

Los dos vehículos quedaron empotrados. Fué recogido el piloto en estado desesperado. Los tres ocupantes de la camioneta resultaron con gravísimas heridas.

La situación en China

UNA PROPOSICIÓN QUE NO ALCANZA BUEN ÉXITO

Sanghai. — Después de una gran asamblea celebrada en Canton los agitadores y dictadores bolcheviques invitaron a la población a boicotear las mercancías extranjeras y a rechazar toda relación con los extranjeros, así como el dinero y los ofrecimientos de trabajo. Esta propaganda no ha tenido buen éxito.

La ciudad está tranquila y no hay movimiento alguno contra los extranjeros.

De Sanghai salieron para Hong Kong delegados huelguistas con el propósito de ir a la huelga a los marineros. Este propósito no pudo realizarse.

POR QUE FRACASÓ LA CONFERENCIA

Londres.—La conferencia de Sanghai fracasó porque la delegación china intentó tratar cuestiones ajenas en absoluto al movimiento. Previamente los delegados chinos la revisión de todos los tratados actuales y la abolición de las «concesiones» extranjeras.

No se puede matar por piedad

CONDENADA POR MATAR A SU HERMANA

París.—Se ha visto la causa instruida contra la modista Juana Lebasse, que mató a su hermana enferma incurable, por piedad. El tribunal la condenó a dos años de prisión.

ULTIMA HORA

En toda España han causado las tormentas grandes daños

NOTICIAS DE DIVERSAS PROVINCIAS

Córdoba. — Ha descargado formidable tormenta en la provincia.

En un lugar del término de Montillo, un rayo mató a Francisco Marqués.

Otra chispa mató a una niña y otra a Miguel Mora.

La tormenta sorprendió a varias mujeres que estaban lavando ropas y sobre las cuales cayó un rayo. Resultó con graves quemaduras Mercedes Pulido, cuyo estado es tan grave, que se teme fallezca.

Linares. — Una tromba de agua que descargó sobre este término, arrasó las mieses recién segadas.

En las casas del pueblo causó grandes daños la inundación que siguió a la tormenta.

Badajoz. — Una gran tormenta destruyó las cosechas.

El labrador Mateo Hernández, fué sorprendido por la tormenta y pereció víctima de una descarga eléctrica.

Valencia. — Ha descargado una formidable tormenta, que dió lugar a que cayerán numerosos rayos.

No se tienen noticias completas de los daños y víctimas que ha causado.

Valladolid. — En el término de Íscar, ha descargado gran tormenta.

Dos muchachas se refugiaron en su casa. Cayó en ella un rayo y las dos jóvenes resultaron con gravísimas quemaduras.

En Rioseco, un rayo mató a un mulero y a la pareja de mulas que conducía.

Badajoz. — Se han recibido noticias de toda la provincia, dando cuenta de los daños que causaron las tormentas.

En la finca del Encinar, un rayo quemó un brazo al guarda.

En Campillo resultó muerto por un rayo José Quintanar.

Sevilla. — Descargó una tormenta que produjo inundaciones.

Cuando se hallaban en las afueras del pueblo Miguel Gállego y María Luisa Carrera, cayó una chispa sobre ellos, causándoles heridas graves.

Un vendedor ambulante que se dirigía a la Roda, fué alcanzado por una exhalación. Incendiáronse sus ropas, y para no perecer abrasado, se arrojó a un arroyo.

Han sufrido mucho daño los sembrados y en diversos puntos se han hundido...

Marruecos

PARTE OFICIAL DE GUERRA

Ceuta, Tetuan y Larache, sin novedad.

Sigue notándose la presencia de algunos núcleos rebeldes en las proximidades de nuestra línea. Nuestra aviación y el servicio de emboscada, les infligió un castigo sin bajas por nuestra parte.

En el Hipódromo se ha celebrado el primer día de carreras, sin novedad.

UN CONSEJO DE GUERRA DE LOS REBELDES.—OPTAN POR MOSTRARSE PRUDENTES

Noticias de buen origen dicen que la semana última celebró Abd el Krim un consejo de guerra para decidir si es preciso desarrollar una ofensiva general contra el frente francés, o continuar el sistema de guerra actual, o sea realizar ataques parciales a los puestos débiles.

Se aludió a la ayuda del extranjero, o sea al dinero bolchevique, y aun sabotaje en las líneas francesas y aun en la misma Francia.

Ante la posibilidad de una acción franco española, el consejo de los rebeldes decidió una conducta prudente, o sea limitarse a continuar el actual sistema de ataques aislados y a realizar una campaña en las tribus para sostener la rebelión.

Notas varias

UN ABORDAJE

Valencia. — El vapor «Alvarez Sala», de la matrícula de Gijón, al salir del puerto embistió por el centro al vapor «Valencia», de esta matrícula, que se hallaba fondeado frente a la playa de Caro.

La tripulación del «Valencia», que estaba durmiendo, se despertó ante la violencia del golpe.

Rápidamente echaron los tripulantes al agua los botes de salvamento, en los cuales marcharon todos a tierra.

El «Valencia», que se fué a pique, traía cargamento de mineral; el «Alvarez Sala» marchaba a Gijón con carga general.

BARBARO INFANTICIDIO

Córdoba. — Ha sido detenida Andrea Ruiz, que abortó y enterró el feto, de seis meses, en una cuadra.

También han sido detenidos dos individuos, a quienes se acusa de haber tenido participación en el crimen.

EL GENERAL NAVARRO

Badajoz. — Llegó el general Navarro, que fué recibido por las autoridades. El viaje del vocal del Directorio tiene por objeto asistir a la inauguración del monumento erigido en memoria del divino Morales.

POR REPARTIR HOJAS SUBVERSIVAS

Sevilla. — La policía ha detenido a Francisco Sabatana y a Diego Barba, por repartir hojas subversivas.

HA SIDO DETENIDO EL CONDE CESARE SFORZA

Roma.—El conde Cesare Sforza, hermano del famoso exministro del mismo nombre, ha sido detenido ayer, acusado de participar en manejos contra el régimen.

AMUNDSEN, REPETIRA SU TENTATIVA

París.—Comunican de Oslo que Amundsen ha declarado que en breve comenzará los trabajos preparatorios para una nueva expedición al polo.

EL CINE Y LA IGLESIA

Se filma en el Pilar una escena cinematográfica

Se continuó filmando ayer la película «Nobleza aragonesa», que impresionan las huestes de Vila, y fueron las naves de nuestra basílica escenario de varias escenas cinematográficas.

Numeroso público, invitado previamente, asistió al extraordinario suceso y de entre él se destacaron algunos filás que intervinieron activamente en el desarrollo de las escenas.

El espectáculo inusitado resultó algo extraño y digno de verse, y los asistentes, entre los que se veían algunas personalidades eclesiásticas, se mantuvieron dentro del mayor orden y respeto, compatibles con la animación necesaria para la consecución de las escenas impresionadas.

El espectáculo tuvo mucho de interesante, por ser precisamente la basílica escenario del arte mudo.

Hoy ya podemos decir que el autor de «Nobleza aragonesa» es don Joaquín Dicenta, hijo, quien interviene muy directa y acertadamente en la dirección artística de esta película de ambiente aragonesa.

DE SOCIEDAD

Hoy domingo, festividad de San Luis Gonzaga, celebran su fiesta onomástica:

Señoras de González de Zubiré, Martín de Villena, Pérez de Angarón, Suárez de Belló, Ostallo de Fernández, Altarriba viuda de Catalán de Ocón, Ibarquén de Sarria, Marco viuda de del Campó.

Señoritas Pérez-Cistué y Castellano, Barrios, Jiménez, Santo, Sandoval, Cameo, Ferrer, Torres, Octavio de Toledo, Cácer, Fraile, Ezquerria, Bravo, Mora, Repollés, Pardina, Soria, Fernández, Alegre y Mir.

Señores Azara, marqués de Arlanza, Arévalo, Blanco y Uzuriaga, Pérez-Cistué, marqués de Saudin, Arnedo, del Valle, Lafiguera, Barrachina, Ruiz, González, Soto, Sierra, García Molins, marqués de Valfuente, Alfonso, Barrio, Solano, Gallo, Escalera, Serrate, Andrés del Castillo, Ferrer, Martín, Catalán de Ocón y Altarriba, Rios, Llamas, Gómez Laguna, López Ferrer, Gabás, Fermín, Baselga, Pérez, Aramendia, Solans, Bertús, Pérez de Herrera y Serrate Arruebo.

VIAJES

Ha llegado de Bilbao el gobernador civil de aquella provincia don César Ballarín.

—Ha regresado de Madrid don Gregorio García Arista.

—Marchó a Guadalajara don Joaquín Borja con su esposa doña Dolores Ansoñarena.

—Ha llegado de Madrid don Martín Lago y Maldonado.

—Llegaron de Barcelona don Luis Esteban, su esposa e hijo.

—Se ha trasladado de Pamplona a San Sebastián el ingeniero don Marcos Revilla.

—Ha llegado de San Sebastián don Julio Espinosa, acompañado de su esposa doña Asunción Carrillo.

—Marchó a Calatayud don Feliciano Cervellón acompañado de su hija María.

—Ha llegado de Barcelona doña María Luisa Andrés de Ezcurdia.

—Ha marchado a San Sebastián, en donde pasarán la temporada de verano, la señora viuda de Sorruébo, con sus hijas Pilar y Rosita.

—Marchó a Pamplona don José Zuzá.

—Ha salido para Bilbao don Pedro Comín.

—Ha llegado de Teruel don Osorio Gil.

—Ha marchado a Pamplona don Marcelino Ulibarri.

—Llegó de Valencia don Mariano Albox acompañado de su hija María.

—Ha salido para Madrid la señorita Carmen Concepción.

—Para San Sebastián han salido don Ema-

renciao García Sánchez, su esposa e hijos Pilar, Lolita y Victoria.

NATALICIOS

Ha dado a luz una niña la señora doña Francisca Morales esposa del ingeniero don Pedro Martín Pola.

—En Bilbao ha dado a luz un niño la esposa de don Pedro Goyenechea y Fernández.

VARIAS

Celebró su cumpleaños la señorita María Teresa Navarro.

—Hoy celebra su cumpleaños la señorita María Joaquina Arana.

—Se encuentra restablecido de su enfermedad don Manuel Higuera.

—Con la nota de sobresaliente ha puesto fin al sexto año, en la carrera de piano, la señorita Gelia Sabater, hija del comerciante don Antonio.

Marcha del Obispo de Burgo de Osma

Ayer mañana, en el tren mixto de Madrid, marchó con dirección a Burgo de Osma el nuevo obispo de Burgo de Osma, ilustrísimo señor don Miguel de los Santos Díaz de Gomara.

La despedida que Zaragoza tributó al joven y virtuoso prelado fué cariñosísima.

Además de las autoridades y comisiones oficiales acudieron a la estación de Madrid multitud de amigos del prelado, a quien se le hizo objeto de efusivas demostraciones de afecto.

Acompañan al Dr. Díaz de Gomara, además de algunas personas de su familia, buen número de amigos.

Desearios al ilustre prelado cordialmente las mayores prosperidades en el ejercicio de su alto ministerio eclesiástico.

VIDA JUDICIAL

AYER, EN LA AUDIENCIA

Pronto se terminó la jornada de ayer. Un juicio por hurto en que el procesado, Teodoro Sanz, se confirmó con la pena que solicitaba el fiscal y otro, por tenencia de armas, contra Mariano Anadón, en que la acusación fué retirada. Era defensor el señor Laguna.

Y no hubo más. No pudo ser menos.

UN PLEITO INTERESANTE

En el Juzgado de primera instancia de San Pablo se ha fallado estos días una demanda de interdicción, que encierra una doctrina jurídica interesante.

El fondo de la demanda era el siguiente: Desde tiempo inmemorial, la Comunidad de Religiosas Carmelitas Terciarias de esta ciudad, disfrutaba las lucas de dos ventanas abiertas en pared propia de aquella Comunidad y del derecho a pasar por las margenes de la acequia de Pontarrón, desde la calle de Cádiz hasta una puerta que daba acceso al huerto de las religiosas.

De improviso, un contratista «tabicó» las ventanas y obstruyó las margenes de la acequia, impidiendo el paso, todo ello sin autorización de las religiosas Carmelitas.

Interpuso demanda el señor Montañe (don José María), a nombre de las religiosas, y se opuso a la demanda, a nombre del contratista, el letrado señor García Ralanguer, quien alegó la autorización que el demandado tenía del Sindicato de Riegos de Miralbueno para realizar las obras que había hecho. Alegó también la falta de personalidad en el demandado.

El juez, don Juan de Hinojosa, dictó sentencia de acuerdo a lo solicitado por la Comunidad demandante.

UNA MULA GRATIS

Labradores! Comprad ABARCAS TRÁGNER, única casa que fabrica este modelo, y podéis poseer GRATIS UNA MAGNIFICA MULA americana, de las acreditadas cuerdas de Madrid.

A todo el que adquiera un par de ABARCAS TRÁGNER, construidas en los talleres INDUSTRIAS ARAGONESAS, se le regala un número para el SORTEO DE UNA MAGNIFICA MULA, el cual se verificará en combinación con el de la LOTERÍA NACIONAL extraordinaria del próximo mayo.

Dirección y ventas a comerciantes.

AGUSTÍN SAMA

Manuela Sancho, 66. Teléfono 701

ZARAGOZA

Único depósito al por mayor: Mayor, 4 (alpargatería)

Más noticias regionales

De Escatrón

Desbordamiento del río Martín

LA RIADA HA CAUSADO GRANDES DAÑOS

Sobre las siete de la tarde del día 19 las aguas del río Martín se desbordaron en una riada imponente.

En este pueblo hace años que no se ha conocido otra tan caudalosa. Las aguas irrumpieron por ambos márgenes en las fincas próximas y arrastraron consigo ininidad de fajos de cebada y trigo así como las maderas que había cortadas para distintos usos.

Las aguas cubrían casi por completo todas las arcadas del puente nuevo, habiendo un momento que se llegó a temer por su seguridad; tal era el ímpetu de la corriente.

El puente viejo a los pocos momentos de iniciarse la crecida quedó taponado por los fajos de mies arrastrados por la avenida y al día siguiente por la mañana, que ya el caudal de agua sufrió una gran depresión, pudo observarse que los daños causados son de bastante consideración, pues además de las hacinas enteras que arrastró la corriente se han perdido todas las hortalizas próximas al río y las viñas que encontró a su paso sufrirán gran merma en la recolección de su fruto.

Con motivo de la crecida, el pueblo en masa se reconcentró en la carretera comentando con la natural desolación los perjuicios causados por las aguas, que hay que añadir a los que produce la causa contraria: la sequía.

Según parece la avenida procede del desbordamiento del río Seco en Oliete, confiándose aquí ahora que esas lluvias habrán llenado el pantano de Cuevaforadada que riega este pueblo.

Y ahora, respecto a este asunto, un ruego a quien corresponda. Por qué, cuando la avenida se observa en Albalate del Arzobispo no se ha de avisar por telégrafo a los pueblos de la ribera en evitación de posibles desgracias personales?

DE SOCIEDAD

Se encuentra en su finca de Gertrusa (veraneando el ex-alcalde y presidente del Somatén local de esa don Juan Fabiani con su esposa.

Causó general sentimiento la desgracia ocurrida a los hijos del ingeniero de la Electro Metalúrgica en Sástago señor Usandizaga y numerosas personas se trasladaron al inmediato pueblo para testimoniarle su amistad.

Hemos tenido el gusto de saludar al propietario don José María Lausín, que llegó procedente de Híjar.—C.

De Oliete

Horrible tormenta

GRANDES DAÑOS

El día 18 del actual se desencadenó una tormenta sobre este término municipal, sobre las dos de la tarde, cayendo agua en tal abundancia que ocasionó el desbordamiento del «Río Seco», del «Barranco del Regatillo» y todos los torrentes de dicho término, llevándose las cosechas y tierras laborables en muchas fincas.

Aunque las referidas cosechas eran malas, en general, debido a la sequía, esto ha venido a agravar la situación angustiosa de estos labradores, que se encuentran con pérdidas grandísimas imposibles de calcular, con sus campos deshechos en los que tendrán que invertir muchos jornales y trabajos hasta poder ponerlos en cultivo, aunque nunca estarán en las condiciones en que se encontraban. Afortunadamente no han ocurrido desgracias personales.

PANTANO DE CUEVA FORADADA
Se ha terminado la presa del Pantano de Cueva Foradada. Actualmente se está colocando el pretil y se está trabajando activamente en la recomposición de la vía férrea que une la carretera con dicho Pantano, que fué destruida a consecuencia de la avenida del «Río Seco» ocasionada por dicha tormenta, trabajos en que indudablemente se invertirá todo este mes y parte del mes de julio próximo.

He de hacer constar que las obras de este Pantano han adquirido una actividad extraordinaria desde que se encuentra al frente como director el ingeniero de Caminos don Joaquín Gállego Urruela, auxiliado por el ingeniero don Pedro Ibarra y el ayudante de Obras Públicas don Rogelio Alted, hasta el punto de que en menos de tres años que llevan en estas obras se ha construido más obra con menos personal que en los dieciocho restantes desde el principio de la obra que estuvo a cargo de diferentes ingenieros.

Seguramente que si estos señores hubieran estado desde un principio encargados de la dirección de la obra, se hubiera construido en los cinco años que determinaba la concesión.

DE SOCIEDAD

Después de haber aprobado el tercer curso de

MUY INTERESANTE AL PÚBLICO

A cuantas personas se suscriban a

La Voz de Aragón

a partir de 1.º de Julio, les serviremos gratuitamente los números correspondientes a los días que restan del mes actual.

Suscribase hoy mismo a «La Voz de Aragón»

16 páginas diarias. Gran información de Madrid, Provincias y Extranjero. Corresponsales en todos los pueblos de la Región y en las más importantes capitales de España. La información gráfica «La Voz de Aragón» está obteniendo un éxito definitivo

Si usted compra un número de «La Voz de Aragón» será luego suscriptor y seguro propagandista de nuestro periódico

ingeniero industrial, se halla entre nosotros para pasar las vacaciones de verano con sus padres, don Isaac Royo Alfonso.

Igualmente se encuentran entre nosotros para pasar las vacaciones de verano, después de aprobar los cursos correspondientes, los seminaristas don Pascual Carod Trallero y don Julio Pastor Royo.

Hemos saludado al juez de Primera Instancia de Híjar don Antonio Bravo Frías, al notario don Luciano Laita Laborda, médico don Román Espinosa, veterinario don Joaquín Marro y secretario judicial don Joaquín Lorén Ferrer, que en automóvil llegaron a esta población para visitar el Pantano de Cueva Foradada.—Z.

De Gallur

UN ROBO

Sobre la una de la madrugada de hoy, y en el establecimiento que en la calle del Puente posee don Francisco Adiego, se ha perpetrado un robo que revela en sus autores una serenidad y audacia extraordinarias.

¡Vaya unos discípulos de Caco tan aventajados!

Dicho establecimiento está situado en el punto más céntrico del pueblo, y se da la circunstancia de que en un cuarto de la trastienda dormían la dueña, su hija y la criada.

Los cacos, sirviéndose de un cortafíos y una lima que dejaron abandonados en el establecimiento, abrieron la puerta de éste que da a la calle, y tranquilamente empezaron a elegir todo lo que más apetitoso y de valor encontraban.

Nada menos que 12 kilos de salchichón, otros

tantos de chorizo, seis o siete quesos de bola, unas cuantas cajas de medias y unas cincuenta pesetas en calderilla que había en el cajón del mostrador, fué lo que sacaron de allí con un sigilo y una frescura asombrosa.

La vajilla la dejaron porque hubiera metido mucho ruido.

Mientras tanto, las tres mujeres dormían placidamente.

El valor de lo robado asciende a unas 500 pesetas.

La Guardia civil está haciendo investigaciones que hasta ahora han resultado infructuosas.

Los cacos no han dejado más rastro que un queso en la acera.

De seguro que a estas horas están arrepentidos de no haber llevado un carro y haber cargado comestibles para todo el año. ¡Con lo caras que están las subsistencias!—R. ANDREU PASCUAL

De Tarazona

AGRICOLAS

El calor se ha presentado en forma, dando lugar a que la siega de las cebadas esté en todo su apogeo, habiendo venido segadores de Valencia y otros puntos de Levante para ayudar a los braceros de aquí, que ahora escasean debido a que se está haciendo la plantación de la remolacha en gran cantidad y aunque en esta comarca se han perdido la mayoría de los semilleros que había preparados, a causa de la «pulguilla», los labradores han acudido a pueblos de la Rioja y Navarra y en dichos sitios han adquirido muchos millares de plantas que han pagado a altos precios y en esa

Sección de anuncios telegráficos

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 1'50 pesetas por cada tres días, hasta VEINTE palabras. Por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán DIEZ céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre.

Ventas

VENDO casa en 55.000 pesetas, propia para yacuería, fábrica, industria. Moderna, sólida construcción. Hernán Cortés, gran porvenir. Renta 4.278 pesetas anuales. Muy facilidades de pago. Razón, Armas, 32, segundo, centro.

VENDO dos coches para reparto, caballo y aparejos; o cambio por camioneta. Miguel Servet, 20 (Sopa Fác).

SE VENDE un perchero de tres lunas, seis sillas, una cama madera, una cocina económica grande para establecimiento, un peñador, todo seminuevo. También se cambia el objeto que se desee por un gramófono. Temple, 11, 1.º.

Sirvientes

CORTADOR de sastrería se necesita en el comercio de tejidos de Juan Nazón, Córdoba, 38.

SEÑORA de 24 años, espa-

ñola, sabiendo hablar francés y alemán, recién llegada de un país, de tra colocarse con familia distinguida para doncella o instruir niños. Pocas pretensiones. Razón, San Blas, 57, Casa Valero.

DESEA COLOCARSE oficial pastelero en Zaragoza u otra capital o pueblo; dará buenas referencias. Informarán, Sangeñis 22.

Arriendos

ARRIENDO piso en San Sebastián, San Marcial, 22, 2.º, ocho camas, todo confort, 2.100 pesetas, por tres meses. Informes, Torrero, 48, terraza y Gavín, 18, 2.º.

Huéspedes

MATRIMONIO: de ea huéspedes casa nueva construcción, moderna, mobiliario nuevo; alquiler gabinetes para dormir, con balcones calle, precios económicos. Mayor, 45, pral. 1.ª qda.

DESEANSE dos huéspedes formales para estar en familia, a todo estar. Informarán, Coso, 184, barbería, José Tolosana.

DESEA hospedar completo con familia clara media, único huésped, lo sumo dos, empleado con informes. Escribid condiciones A. B. Norte, Estación.

Varlos

ENSEÑANZA—El inglés, enseñado por un profesor inglés, en casa o a domicilio. Traducción de cartas. Razón desde las ocho a las doce de la mañana. Pignatelli, 20, segundo.

ACADEMIA Preclín. Segunda enseñanza. Peritajes. Contabilidad. Clases de adultos. Oposiciones Magisterio. Clases especiales para señoras. Profesorado competente. Plaza Santa María, 7.

Imprenta de LA VOZ DE ARAGÓN

forma han podido plantar grandes extensiones de terreno, ya que eran muchas las hectáreas que en esta zona se preparaban para el cultivo de la remolacha.

ORDENES SAGRADAS

Hace unos días el obispo de la diócesis, concurrió las siguientes órdenes:

Presbíteros don Wenceslao Rincón, don Jaime Miñana, don Teófilo Ruiz, don José Arrondo, Diáconos don José Luzán, don Victoriano Pérez, don Pascual Gimeno.

Subdiácono don José Iribarren.

EPILOGO DE UNA TRAGEDIA

Días pasados falleció en un vecino pueblo de Vierlas el joven Emilio Gómez, de 22 años, que en un momento de locura y a causa de la de la alta fiebre que padecía, disparó un revólver malando a su madre Ignacia Fernández, que se hallaba a su cuidado, suceso que causó gran impresión en dicho pueblo.

MONCAYO

La próxima semana se abrirá el Santuario de Moncayo, punto de veraneo de muchas familias, que ya tienen pedidas habitaciones para la actual temporada.

SOCIEDAD

Ha llegado de Madrid el canónigo don Fernando Soler.

De Segovia, el alférez de dicha Academia militar don Félix Hernández.

De Zaragoza, la familia de don Pedro Led, notario de Burgos.

—Ha salido para Agreda el exdiputado a Cortes don José María Senao y señora.

—Se encuentra más aliviado de su indisposición el diputado provincial y concejal don Manuel Salterain.

FIESTAS

Bajo la presidencia del alcalde señor Muñoz se han reunido en el Ayuntamiento representantes del Comercio y de la Industria, con objeto de constituir la Junta de Festejos para las próximas fiestas de San Agustín y que, desde luego, serán a base de una corrida de toros de afamada ganadería y otros espectáculos.

—GASSA

De Fraga

LAS COSECHAS

Han dado comienzo las faenas de la recolección. El trigo de huerta está lozano, hermoso; pero no compensará el desastre del monte.

El cielo no se apiadó de nosotros; según a esta comarca la bienhechora Euvia y la magnitud del desastre corresponde a la magnitud de la sequía.

Hay labradores que segarán sólo por aprovechar la paja, escasísima. Otros, ni eso. Triste recompensa a tantos meses de trabajo.

La emigración de jóvenes de ambos sexos es cada día mayor.

REFORMAS IMPORTANTES

Después de las llevadas a cabo en el cementerio, que lo han transformado por completo, embelleciendo su sagrado recinto, han sido acometidas otras de utilidad manifiesta para el ornato y salubridad de esta ciudad. Entre ellas y en primer término figura la de completar la red del alcantarillado.—POLA

Real Patronato de lucha antituberculosa de España

JUNTA PROVINCIAL DE ZARAGOZA

Este Patronato anuncia el 8.º concurso de madres limpias, con arreglo a las siguientes bases:

- 1.º Presentar la instancia antes del 30 de junio actual, en el Dispensario Antituberculoso, San Clemente, 2.º
- 2.º Tener más de dos hijos.
- 3.º Que su marido gane como máximo diez pesetas.
- 4.º Someterse y permitir que su casa sea visitada por las señoras del Patronato tantas veces como lo crean oportuno, sin tener día ni hora fijos.
- 5.º Atender cuantas observaciones se le haga durante las visitas, procurando aprovechar las enseñanzas que sobre higiene y crianza de los hijos reciban y ponerlas en práctica.
- 6.º La clasificación se hará por puntos.
- 7.º Si hubiera igualdad de condiciones entre los concursantes se adjudicará el premio que les corresponda, a la que más hijos tenga.

Imprenta de LA VOZ DE ARAGÓN número 127 de Huesca

EL TRIBUNAL PARA NIÑOS

Una Memoria interesante

El doctor don Patricio Borobio, presidente del Tribunal para niños que funciona en nuestra capital, nos remite dos ejemplares de una interesante Memoria, resumen del segundo año de actuación de tan humanitaria obra.

Dedica el doctor Borobio, su opúsculo, al Consejo superior de Protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad, director y regente del mencionado Tribunal, y especialmente a la Comisión de Apelación.

El problema de la delincuencia infantil viene apasionando a todos nuestros gobernantes y legisladores, ya que en él radica, acaso, una de las bases para la mejor formación de la sociedad futura.

Y el doctor Borobio se ha compenetrado tanto con esta loable misión del Tribunal que acertadamente preside, que la Memoria citada más que resumen puede compendiarse como un estudio fundamental del problema en sus más diversos aspectos.

Abarca la obra del doctor Borobio, los siguientes capítulos: Algunos caracteres dominantes de la delincuencia infantil. La delincuencia femenina. La reforma. Epistolario. Florilegio femenino... y en todos ellos cita ejemplos de elevado sentido moral y establece comparaciones que ponen muy alta la autoridad adquirida por el autor en tan importante materia.

Completa el resumen una curiosa estadística, por la que se desprende que el número de expedientes resueltos hasta el 31 de diciembre del pasado año fué de 219.

Felicitemos al doctor Borobio por su actuación en el Tribunal para niños y por el entusiasmo que demuestra al estudiar con tal competencia la sagrada misión del reformador de los espíritus infantiles descarriados.

Las fiestas de barrio

El de Jesús

La Comisión de festejos, reunida ayer, acordó celebrar en obsequio de todos los vecinos del barrio y en el salón, cedido por don Emilio Sahón, un gran baile que tendrá lugar hoy, a las nueve y media de la noche.

Acordó también agradecer expresivamente a las autoridades, periodistas y vecinos el apoyo que les han prestado en su trabajo y conceder el premio de engalanamiento de fachadas al café «El As».

DE MUSICA

La Orquesta Sinfónica en Zaragoza

El viernes, 26 de junio de 1925, a las diez y media de la noche, se celebrará en el teatro Principal un gran concierto popular, por la Orquesta Sinfónica de Madrid, que dirige el maestro Arbós.

He aquí el programa:

- Primera parte. 1.º «Carnaval romano», óvertura, Berlioz.
- 2.º «Un noche sobre el Monte Pelado», Moussorgsky.
- 3.º «La revoltosa», preludio, por el maestro Chapí.
- Segunda parte. 1.º «Los murmullos de la selva», Wagner.
- 2.º «Capricho español», Rimsky-Korsakow.

- 1.º Alborada.
- 2.º Variaciones.
- 3.º Alborada.
- 4.º Escena y canto gitano.
- 5.º Fandango Asturiano.
- 3.º «Jota de la Dolores», Bretón.

- Tercera parte. 1.º «Danzas guerreras del príncipe Igor», Borodín.
- 2.º «Andante cantabile», Tschai-kowsky.
- 3.º «Los maestros cantores», Wagner.

Una velada en el Teatro Principal

Para esta tarde, a las seis, está anunciado el solemne acto de reparto de premios a los obreros, organizado por la Junta de Damas para el me-

yoramiento moral y material de la clase obrera.

La fiesta tendrá lugar en el teatro Principal, bajo el siguiente programa:

- 1.º Discurso de salutación, por el obrero G. Brusca.
- 2.º Batallón infantil «La jura de la Bandera», por distinguidos niños de esta Sociedad.
- 3.º Poesía «A nuestra Fundadora», por el obrero M. Romeo.
- 4.º Cuadro plástico «Honor al trabajo», por varios obreros del Centro.
- 5.º «El milagro de las rosas» (cuadro plástico).

Reina Santa Isabel, señorita Cinta Caverro.

Rey, señorita Carmen de Nayascués.

Paje 1.º, señorita María Asunción Florez Estrada.

Paje 2.º, señorita María Isabel Laguna.

Pueblo, varias distinguidas señoritas.

6.º Poesía por el obrero Gabino Brusca. Himno al trabajo.

Han prometido su asistencia a la interesante fiesta, nuestro prelado y las autoridades locales.

El nuevo Gobernador militar de Zaragoza

En una de las últimas firmas de Guerra fué nombrado general de la novena división don Eladio Pin Ruano, recientemente ascendido y que desempeñaba el cargo de gobernador militar de la plaza de Jaca.

El general Pin es un general prestigioso ya conocido en Zaragoza, pues cuando era



coronel desempeñó el mando del regimiento de Gerona, captándose sinceros afectos y simpatías.

Tiene el nuevo gobernador militar de Zaragoza una brillante hoja de servicios y ya ha exteriorizado su cariño hacia Zaragoza durante los años que aquí sirvió, estando condecorado con la medalla de oro de la ciudad.

El general Pin, que está recibiendo numerosas felicitaciones con motivo de su ascenso y destino, se propone posesionarse del nuevo cargo dentro de breves días.

CHOCOLATES ORUS

Los mejores del mundo y fabricados a la vista del público, garantizando la pureza de sus componentes y su esmerada elaboración.

La Casa de más producción y venta de Aragón

Depósitos en todo el mundo

Recomendamos a las familias las clases especiales 5, 6, 7 y 8.

DESCUENTOS PARA LA VENTA AL POR MAYOR



GRAN CAFE ROYALTY

Este es el café predilecto del público por su esmerado servicio :: Helados de todas clases :: Grandes conciertos tarde y noche y a la salida de los teatros

ACUDA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

A. GONZALEZ D. JAIME I, NÚMERO 17 Teléfono 171

Artículos de pureza absoluta, fabricados por procedimientos modernos

Solicítense visitar su obrador

NOTICIAS

ESTAN LLAMANDO PODEROSAMENTE la atención unos vistosos carteles que se han fijado por las esquinas, anunciadores de la gran semana de fiestas y verbenas organizada por el acreditado Restaurant «Las Palmeras».

Los zaragozanos estamos de enhorabuena, pues con tales alicientes, no cabe dudar que «Las Palmeras» serán el refugio de todos y la alegría principal de este verano que comienza.

El día 25 del actual, festividad de Santa Orosia, Patrona de Jaca, celebrarán los jacetanos residentes en nuestra capital, algunos actos religiosos.

Por la mañana se dirá una solemne misa a grande orquesta en Santa Engracia, predicando el canónigo de la catedral de Jaca, don Esteban Tricas.

Ayer fueron reconocidos en el Dispensario antituberculoso, los enfermos pobres que han de formar la primera colonia de Panticosa.

Nada más exquisito que los

Esparragos OCHOA



INSTITUTO DE ESTADÍSTICA Y CÁLCULO

Diputación de Huesca

UN INTERESANTÍSIMO PROYECTO

El encauzamiento de las aguas de Morana permitirá regar, regularmente, más de mil hectáreas de tierra

Desde lo alto de Añón, encaramados en una de sus empinadas calles, bajo aquel arco que tiene sabor medieval, oteamos el valle amplio que se extiende por las estribaciones del Moncayo.

Bajo la brisa que del monte, descendiendo, se ve ondular la masa verde de las mieses, y se oye el rumor de los sotillos.

Y desparpadas por el llano, brillando como plata, venas de linfa clara y transparente, agua sin encauzar que discurre perezosa y al fin se pierde en la entraña de aquella tierra permeable.

Vicente Berna, el culto y emprendedor agricultor de Ambel, me dice mostrándome esos arroyuelos:

—Todo eso es agua que se pierde y que vendría muy bien allá abajo, donde tenemos derecho a regar y el agua difícilmente nos llega.

Ese es el drama de Ambel, y la preocupación de Borja. Hace dos años que cuando alguien le habla del proyecto que ahora nos va a dar tema para esta información, siempre escuchan el mismo comentario:

—Hay muchos pueblos donde ven perecer las cosechas por falta de agua. Y ustedes

que la tienen abundante, la dejan perder. Es una lástima.

Y esto es verdad. A la vista de aquel racimo de arroyuelos claros y transparentes, que brillan como la plata entre la verdura del valle, se comprende el inmenso pecado de estos pueblos que hasta ahora no han pensado en aprovechar el rico don que la Naturaleza les ha concedido.

Ahora hay un grupo de hombres inteligentes y voluntarios que desean acabar con esto. En la campaña que han emprendido hay notas verdaderamente curiosas que cuidaremos hacer resaltar en elogio de estos hombres. La Voz de Aragón quiere asociarse a su esfuerzo y poner cuanto esté de su parte para que la verdad se reconozca por todos y el interés de los pueblos sea al fin más fuerte que algún mezquino interés personal que no se manifiesta—tan mezquino es—sino vergonzosamente.

PUEBLOS ACOGEDORES Y HOSPITALARIOS

Antes de comenzar lo que constituye tema de esta información, seanos permitido hacer constar nuestro agradecimiento por la

acogida cordial y amable que han dispensado al periodista los pueblos que en rapidísimo viaje ha visitado. El alcalde de Borja don Juan Antonio Alzola, el presidente del Sindicato de riegos don Melchor Zaro, don Dionisio Pérez, don Ramundo Sayas y don Antonio Colás, de Borja, y don Vicente Berna, los señores de Dúsmé, don Daniel Sayas y don Luis Marquina, de Ambel, son espejos de la hidalguía y hospitalidad que honra esos pueblos. A ellos testimonia la más sincera gratitud el periodista que encuentro en su amabilidad el mejor auxiliar para cumplir sus deberes informativos.

COMO NACIO UN PROYECTO

El sistema de riegos de Borja es un poco complicado. Tiene bastante agua el pueblo, pero aun puede regar más. Hay una importante parte de su huerta, que en justicia no puede ahora llamarse de regadío.

Hace cosa de un año hubo un hombre que lanzó la idea de efectuar una obra con la cual quedaría asegurado el trigo para una zona de 428 hectáreas que ahora no pueden regar porque cuando les llega el turno la acequia no contiene una gota de líquido.

En el semanario borjano «Antes del Moncayo» lanzó «Un borjano» la idea de encauzar el agua del barranco de la Morana. Con efectuar esta obra podía obtenerse un rendimiento aproximado, quizá superior, a seiscientos setenta y seis litros por segundo. Con esta cantidad de agua regarían Añón, Alcalá de Vera, Ambel, Bulbuenta y Borja, y todavía habría un sobrante de 152 litros por segundo.

No se trata de buscar agua, ni de abrir ningún pozo para que salga más. El problema es mucho más sencillo. Se trata de evitar que se pierda la que ya existe.

EL PROYECTO DE RIEGOS MAS MODESTO

Todos los periódicos de la provincia hablan continuamente de grandes proyectos de riego. Se barajan los millones, se pide el auxilio del Estado, se gasta tinta, tiempo y energía en su defensa. Hoy vamos a hablar del proyecto de riegos más pequeño que se puede presentar para salvar las necesidades de dos pueblos.

Ni pantanos, ni millones, ni auxilios al Estado hacen falta. Todo eso no solo no hace falta, sino que los pueblos interesados no lo quieren.

La obra, cuando se haga, será obra hecha por ellos, sin auxilios extraños y lograda por la tenacidad de unos pocos hombres. En realidad, por la fe que en su propia idea ha tenido un solo hombre; el que firmó el primer artículo sobre este asunto con el seudónimo «Un borjano», o sea don Antonio Colás, el hombre cuyo nombre quedará unido a la obra.

LA MORANA

Hay en Añón 114 hectáreas, en Alcalá, 57, en Ambel 412 (todo el término), en Bulbuenta, 32 y en Borja 428 hectáreas que deben regarse con el agua procedente del barranco de la Morana.

Y decimos «deben regarse», porque en realidad a Ambel no llega ya el agua.

Apenas comienza a correr por término de Añón, el caudal se hace más y más pequeño, sorbido por las filtraciones de una tierra permeable hasta lo inverosímil. A Ambel ni a Borja llega una gota de agua.

Así sucede que los dos pueblos tienen días señalados para regar; pero cuando les llegan estos días apenas pueden hacerlo.

Ahora mismo hay finca que hace quince meses no riega. Todo Ambel y el término de Borja llamado de Campo, están en este caso. Y cuando están consumidos los turnos y queda tiempo para regar y se subasta el agua sobrante se ha llegado a pagar por un día de riego en una finca hasta 500 pesetas. Este solo detalle da idea de hasta qué punto se hace necesario aprovechar el agua que se pierde, dotando a Ambel y a Borja de un sistema de riego seguro y abundante.

LA OBRA

La idea del señor Colás es muy sencilla. No hay en ella utopía ni requiere más esfuerzo que el de los regantes, que bastante compensación obtendrán con solo el aumento de valor que sus fincas adquirirían automáticamente.

Se trata de construir un azud para el embalse, en la boca del barranco de la Morana; y después canalizar la acequia impermeabilizando su suelo.

Con esto no se filtrará una sola gota de agua y el caudal de la Morana aumentará con el de la fuente del Prado, que es su afluente, llegará a Borja y los regantes podrán emplear el agua en el momento que lo determine su sindicato, siempre a tiempo y sin pagarla en subasta a peso de oro.

El curso de la Morana es de unos doce kilómetros aproximadamente.

ALGUNOS DATOS INTERESANTES

Para comprender el interés que tienen todos los datos que vamos a exner—y que debemos a la amabilidad de don Antonio Colás, el impulsor y propagador de esta idea—hay que tener en cuenta que ahora no llega a Ambel una gota de agua.

Los pueblos interesados en la obra son principalmente Añón, que tiene 114 hectáreas; Alcalá, con 57, Ambel, con todo su término, de 412 hectáreas y Borja con 428 hectáreas, o sea todo el término de Campo. Además tiene un pequeño interés Bulbuenta, en cuyo término se beneficiarían de la obra 32 hectáreas.

En total necesitan estas tierras para el riego 524 litros por segundo.

Practicado el aforo de la Morana, da 478 litros por segundo y la Fuente del Prado, que se une a la Morana, da 198 litros. Total 676.

Con esta cantidad de agua hay bastante para las necesidades de las comarcas interesadas. Todavía sobran, para salvar las imperfecciones de la obra, y las filtraciones que pudiera haber, 152 litros por segundo.

Estos 676 litros por segundo son los que se pierden bajo tierra y por nadie son aprovechados, en un trayecto de unos ocho kilómetros.

LO QUE SE HA HECHO

Borja tiene la suerte de contar por alcalde a un borjano de corazón, hombre que une a una clara inteligencia la tenacidad propia de un buen aragonés.

Y este hombre, que es don Juan Antonio



BORJA. Parte superior: Boca del barranco de la Morana, donde se construirá el azud para el embalse de las aguas que regarán el término de Ambel y el del Campo de Borja. —Parte inferior: Las aguas de la acequia de Morana al unirse con las que emergen de la Fuente del Prado (Fotografiado LA VOZ DE ARAGON)

IMPOSIBLES, NO

nio Alzola, apenas leyó en «Aires del Mon- cayo» el primer artículo del señor Colás, recogió la iniciativa y la puso en marcha. El, con algunos concejales y con algunas personas interesadas, comprobó el aforo de la Morana, y advirtió que con la obra que se proponía no solamente se resolvería el problema agrícola, sino que también se logra- ba dar un paso en la solución del pro- blema del abastecimiento de aguas, preocu- pación del señor Alzola, cuestión interesan- tísima de la que otro día nos ocuparemos.

Poco después se celebró una reunión a la que asistieron los representantes de los pue- blos más interesados en la canalización de Morana. En aquella reunión se nombró una ponencia, formada por prestigiosas perso- nas, a la cual se encargó hiciera los tra- bajos preliminares para en momento oportu- no emprender la magna obra.

Forman esta ponencia el alcalde de Bor- ja, don Juan Antonio Alzola, el concejal don Dionisio Pérez, don Miguel Andía y don Francisco Aznar, representando a Bor- ja; don Vicente Berna, presidente del Sin- dicato de riegos de Ambel, representando a este pueblo; y el alcalde de Alcalá de Vera.

La comisión ha trabajado activamente. Ha llevado el convencimiento de la bondad de la obra a cuantos han de contribuir a ella. Ha consultado con técnicos, y, por último, ha encargado de la confección de un pro- yecto y de su presupuesto correspondiente al ingeniero señor López Franco, cuya fami- lia procede de Borja.

Y esto qué es maravilloso. La idea que se lanzó en 26 de abril del año pasa- do es hoy desde Borja hasta Anón algo que está en el ambiente. Chicos y grandes, propietario y bracero, todos conocen el pro- yecto, lo saben, y esperan verlo conver- tido en realidad.

Ambiente inmejorable tiene la obra. ¿Qué idea de importancia ha tenido tan rápido de opinión en ningún pueblo aragonés alguna; y esto dice bastante en favor de la bondad y de su necesidad.

No es una utopía halagadora y realiza- ble a muy largo plazo. Es algo razonable y factible de conseguir. Todos tienen fe en la obra. Y esta fe de todos ha de ser lo que mejor ha de impulsarla.

LOS PEQUEÑOS INTERESES

Ninguna voz se alza contra el proyecto. Pero no faltan por eso los descontentos. ¿Quénes son? Nadie podría nombrarlos, por- que no hablaron nunca con claridad. No podrían.

Pero sí que hay algún pequeño interés —ya lo hemos aludido— tan pequeño, tan personal, que todavía no ha tenido aliento para mostrarse a la luz del día. Vergon- zantemente se oculta en más vergonzan- tes actitudes de apatía, de recelo, de mur- muración.

Fácil será vencer este único inconveniente que pueda haber para la obra. Si hay algún grupito cuyo interés personal puede sufrir algún quebranto—y quebranto no irremedia- ble—, debe quedar arrollado por el interés de los pueblos interesados que son, sobre todo, Ambel y Borja.

Cuidadosamente se ha ido en este asunto al grano, a lo que importa, a lo que se puede hacer.

Vaya un ejemplo que habla mucho en favor de la claridad y del acierto de la Comisión gestora.

El que fue delegado gubernativo del par- tido, señor Vives, llevado de su cariño a Borja, quiso elevar de categoría el proyecto y construir un pantano en la boca del barranco.

Pero esta obra requería un auxilio del Estado, que posteriormente ha sido denega- do; y un gasto de cuatro millones.

En ningún caso se admitió la posibilidad de este proyecto grande. Al factible se atuvo la comisión y el factible es el que a no tardar será la fuente de riqueza para aque- llas zonas.

¿COMO SE HARA LA OBRA?

No se sabe aún cuanto costará realizar el proyecto. No se puede hablar aún de cómo se obtendrá el dinero necesario.

Desde luego lo pagarán los mismos regan- tes, que darán así colocación provechosa a su dinero. Y probablemente los esfuerzos se- rán centralizados en los Sindicatos de rie- gos de Borja y de Ambel.

Será, para los terratenientes, un negocio magnífico. Quedándonos cortos en los cál- culos, los tierras ganarán un cien por cien- to de su valor. El término del Campo, de Borja, puede representar ahora un valor de millón y medio de pesetas. Cuando la Mo- rana lleve su agua hasta la última finca de Borja, habrá triplicado su valor.

Y si solo en Borja ha de producir la Mo- rana un aumento de millón y medio de pe- setas, ¿no valdrá la pena gastar treinta o cuarenta mil duros en realizar el pro- yecto?

DEBE IMPERMEABILIZARSE EL CAU- CE DE LAS AGUAS DE MORANA

Este verano se dará el caso decisivo: for- tal ingeniero señor López Franco y el de dar el momento de terminar sus trabajos.

SALON DORE (Paseo de la Independencia)

Hoy Domingo, a petición del público

Ultimo y definitivo día de la gran corrida regia celebrada en Barcelona por los afamados diestros

MARCIAL LALANDA y NICANOR VILLALTA

y último día de la originalísima comedia dramática, titulada

LA PRIMERA ACTRIZ

MARAVILLOSAMENTE INTERPRETADA

Mañana LUNES, estreno de la extraordinaria película de grandioso interés, titulada

¿Deben las Mujeres declarársenos?

Situaciones altamente cómicas

Beli ingeniero señor López Franco y el de dar el primer golpe de pico en el cauce de las aguas de Morana, debe mediar nada más que el tiempo justo y necesario para preparar los trabajos.

Para entonces debe estar resuelta la fór- mula de la aportación de los propietarios. Borja, Ambel y Alcalá tienen la pala- bra.

Si en los Monégros tuvieran el agua que puede recoger Borja no dejarían que se la tragara la tierra antes de aprovecharla.

Cuando este verano se haga la subasta de las aguas, habrá, tal vez, quien pague con quinientas pesetas el derecho a regar un día.

Con mucho menos dinero apretado por cada uno de los que tienen ahora su tierra sedienta y su cosecha raquítica, se puede asegurar para siempre el rendimiento de los campos.

Esta es simplemente una obra de enten-

dimientos claros y de labradores que saben cómo pueden defender sus verdaderos inte- reses.

Dilapidar el agua es un pecado de lesa agricultura. El terrateniente que haya de regar con la Morana y regatee su esfuerzo cuando se trata de asegurar la llegada del agua a su finca, se acreditará no sólo de mal borjano, sino de mal agricultor y de necio administrador de su hacienda.

Pascual MARTIN

De pitón a pitón

PREPARATIVOS DONOSTIARRAS

La empresa de San Sebastián está dando los últimos toques a las combinaciones ve- raniegas. Las corridas se verificarán los días 9, 15, 16, 23 y 30 de agosto y 8 de septiembre.

Han comprado toros a doña Carmen de Federico (antes Murube), Conde de la Corte, Urquijo (antes Rincón), Villamarta, Félix Suárez y Gamero Cívico. Ganaderías todas a propósito para el lucimiento de los co- letudos.

En la cuestión de toreros es en lo que andan más retrasados. Hasta ahora sólo tienen contratados a Márquez, Algabeno, Gi- tanillo y Agiero.

Veremos qué tal mano tienen al elegir los que faltan, porque en las últimas temporadas, Ucelayeta, contratando toreros, no estuvo muy afortunado el hombre.

Con esto de la tasa en que todos los co- letudos se creen iguales...

TODO EL MUNDO TORERO... Y RE- JONEADOR

En las fotografías de ferias dicen que todo el mundo puede ser torero y aviador. Habrá que añadir que rejoneador también.

Ahora es un hijo de Antonio Fuentes, el antiguo maestro de las elegancias, quien quiere dedicarse al rejoneo. Veremos a ver lo que resulta.

Porque desde que Cañero surgió en las arenas, todo el mundo que alguna vez ha montado en el «tío vivo» se cree con dere- cho a molear.

El hijo de Fuentes quiere hacer sus pri- meras armas en París. Por nosotros, que empiece donde quiera.

¿Pero se nos permite lanzar un «vive l'es- pagnolade»?

EL BECERRO LIBRE

Ha reaparecido Juan Belmonte, y tan magno acontecimiento ha servido para que todos echásemos las campanas a vuelo. A tal señor, tal honor.

Pero con la vuelta de Belmonte, ha re- aparecido también el becerro; que, aunque otra cosa opinen los pesimistas, ibamos des- terrando ya de los ruedos.

Belmonte, dispuesto a torear todo lo que salga, nos parece de perlas. Pero Belmonte, encerrándose sólo con becerros, de ninguna manera.

El que quiera hacer dinero, que se meta en un negocio; que ponga un cine, por ejem- plo. Pero llegar a los aficionados a que tomen «acciones» en el negocio, ni es lícito ni debe consentirse.

¿No es verdad, Juanito Terremoto?

CONFORMES TODOS LOS AUTORES

Para apreciar la faena de la última oreja de Villalta en Madrid, están conformes todos los autores que nuestro paisano toreó con una honradez a prueba de «pegotes».

¡El triunfo más de Villalta en Madrid! Hemos comprado una tabla de logaritmos para averiguar qué número hace este último.

Diputa DON INDALECIO

Advertisement for vulcanization services. It features an illustration of a vintage car and a man standing next to it. The text reads: 'Vulcanizaciones ACCESORIOS NEUMATICOS LUBRIFICANTES M. SOLANO. San Miguel, 15. Teléf. 19-38. ZARAGOZA'.



BORJA.—Los señores representantes de los pueblos de los riegos de Morana D. Juan Antonio Alzola (1) alcalde de Borja y presidente de la Junta; D. Dionisio Pérez (2) concejal y entusiasta colaborador de la obra; D. Miguel Andía (3) concejal y entusiasta colaborador de la obra; D. Francisco Aznar (4) concejal y entusiasta colaborador de la obra; D. Vicente Berna (5) presidente del Sindicato de Riegos de Ambel y D. Juan Antonio Alzola (6) alcalde de Alcalá de Vera.

ENVASES METALICOS

IRAZABAL

CALAHORRA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA
Único establecimiento de su clase en la provincia

FUNDADO EN 1876

Intereses abonados a los imponentes en 1924. 944.395'44 pts.
Capital de los mismos en 31 de Marzo de 1925 36.772.528'96
Libretas en circulación en dicho día 35.388

Se admiten imposiciones desde 1 a 10.000 pesetas al 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los cobros pueden hacerse todos los días, de nueve a una y de cuatro a seis. Los domingos, de nueve a doce, solamente. Préstamos sobre fincas, valores públicos e industriales, alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas excepcionalmente ventajosas. Como esta Institución es exclusivamente benéfica, todas las ganancias que se obtienen se destinan a aumentar las ganancias que responden al capital de los imponentes

OFICINAS: SAN JORGE, 10, SAN ANDRÉS, 14 y ARMAS, 30

FOLLETÓN DE "LA VOZ DE ARAGÓN"

(25)

El paraguas de San Pedro

por Kalman de Mikszath.

—¿Tiene de criado. Pero dijo lo mismo que la señora. Esto es, que había olvidado no sólo el paraguas, sino también otras cosas mucho más importantes. Recordaba, sí, que el pobre señor preguntó por el paraguas hasta el momento mismo de morir. Dios solo sabe por qué le interesaba tanto aquel objeto.

—Eran de un valor extraordinario las observaciones y los recuerdos de la señora Bothar. Esta señora seguía ocupando con su tienda la placita baja de la casa de Gregorics. Había estado presente cuando murió Pablo, y hasta había ayudado a lavar y vestir el cadáver. La buena mujer juraba que el paraguas estaba entre las manos crispadas del muerto; tanto que fué preciso desengarrar sus dedos para arrancarle el paraguas y reemplazarlo con un crucifijo.

—Al día, el abogado volvió disimuladamente la cabeza para secarse algunas lágrimas.

—Sí, sí, conservaba el paraguas entre sus manos —repetía la señora Bothar—. Que no me mueva del sitio si no es verdad.

—Eso es muy importante —murmuró Jorge—. Pero ¿cómo falta saber dónde está ahora.

—Probablemente, se vendería, como otros muchos objetos.

—Eso lo más verosímil. Jorge corrió a buscar el inventario. La libreta de la almoneda debía estar aún entre los documentos de la herencia. Encontró la lista de los objetos vendidos; los nombres de quienes lo habían comprado y el precio de la venta; los armarios, las mesas, las sillas... La lista hablaba de una pelliza, de un fusil, de un talego, de un aparato para llenar moreillas; pero nada decía del paraguas. Leyólo dos veces, pero en vano; no encontró el menor resto de lo que buscaba sino en esta línea: «Objetos inútiles, dos floreros. Comprados por el judío blanco».

Indudablemente, entre los objetos inútiles se hallaba el paraguas. «Comprados por el judío blanco». Era preciso ir en busca del judío blanco, como primer trámite.

—Pero ¿quién era este judío blanco? Por la época en que la almoneda se hizo, los judíos eran muy raros todavía en la comarca. Si solamente había uno o dos era muy fácil distinguirlos. A uno le llamaban el «Amarillo», por el color de su pelo; al otro el «Negro»; al otro el «Rojo» mientras era joven, y el «Blanco» cuando envejecía; y por esos cuatro colores se podía diferenciar a todos los israelitas de la ciudad. Pero luego sumaban varios centenares las familias judías de Beszterce sin que Dios hubiera pensado aumentar los colores del pelo.

Sin embargo, no era difícil dar con el judío de referencia. Las gentes ancianas recordaban que era a un tal Jonás Müncz a quienes llamaban todos el «Judío Blanco», y era tanto más fácil recordarle porque todos los pantalones y chalecos viejos de la ciudad se reunían en su tienda para ser revendidos. Muchas personas recordaban aún la tiendecita, de cuyas paredes colgaban botas, mantones y pellizas y otras muchas prendas usadas. En la puerta, y escrito en carbón, un letrero decía: «Solamente las flores de los campos se visten más barato de lo que se viste en esta tienda». Era cierto; más hubiera debido añadir que las flores de los campos se visten un poco más lucidamente de lo que podía hacerse en la tiendecita.

Estas explicaciones no satisfacían del todo a Jorge; y aunque no tenía grandes esperanzas de alcanzar fruto, fué a ver incluso al presidente del Tribunal, señor Sztolarik, para pedirle informes más detallados; pues él, que había sido mucho tiempo notario de la ciudad, conocía a todo el mundo.

COMPRE V. SU ABANICO
donde pueda encontrarlo
BONITO Y ECONÓMICO

Por eso debe visitar la casa

MARRAGO Y BERMEJO
MANIFESTACIÓN, 40

¡FIGURINES!
Los más elegantes, mejores y adelantados los encontrará siempre en el «CENTRO PERIODÍSTICO»
GRANDES SURTIDOS TODA
:: LA TEMPORADA ::
Corresponsalia de Periódicos y Revistas Extranjeras y del País
SALON DE LIMPIABOTAS
CENTRO PERIODÍSTICO
JULIÁN FRANCO
Cinegio, 1 - Zaragoza

¿Es usted mujer de su casa? ¡Sí!
Adquiera para lavar la ropa el sin rival



y encontrará Vd. presentación, resultado y economía
Fabricante: FRANCISCO MOLLAT
SAN PABLO, 32 y 34 - Tel. 1644 - ZARAGOZA

Con toda sinceridad le contó sus descubrimientos: que la fortuna de Pablo Gregorics debía estar depositada en un Banco extranjero, contra presentación de un cheque y casi recobrada. Porque, sin duda alguna, el cheque tenía que estar oculto en el puño hueco del paraguas de Pablo Gregorics. Y era más que probable que un judío llamado Jonás Müncz hubiera comprado el paraguas en la almoneda que se hizo al morir el viejo Pablo.

Jorge le contó todo esto a su viejo tutor atropelladamente, sin tomar aliento. Y le preguntó luego:

—Todo esto es lo que he podido averiguar. ¿Qué es lo que debo hacer ahora?

—Esto ya es mucho. Es más de lo que yo esperaba. Hay que proseguir las indagaciones.

—Pero ¿dónde? Müncz no vive ya. Y aunque viviese, ¿quién sabe en que basurero estará pudriéndose el paraguas?

—Sin embargo, no hay que perder la fe. ¿Usted ahí, conocido a Jonás Müncz?

—Sí; era un judío muy honrado, razón por la que nunca pudo salir de padre. Venía a mi casa con frecuencia. Aun me parece que le estoy viendo con su cabeza calva y sus largos cabellos blancos alrededor. Juraría que era el paraguas robado de Pablo Gregorics lo que tenía en la mano la última vez que lo vi. Más aún, recuerdo perfectamente que bromeeé con él. «Oiga, Jonás, parece que ha ido usted al otro mundo a hacer sus compras; y que est allí dando Gregorics le ha vendido ese paraguas». Él, contestó riendo y bromeando también, que no iba tan lejos a comprar, y que lo recordaba otras posesiones que las de Zolyom y Font. Las otras posesiones de la Alta Hungría las había repartido entre sus hijos. Y en cuanto al otro mundo, tenía intención de no ir a dejarles ir a sus hijos como no le obligaron a hacerlo.

—Los ojos de Jorge brillaban de alegría.

—Muy bien, querido tutor. Solamente los dioses tienen una memoria parecida.

—Tú tienes suerte, Jorge. Un presentimiento me dice que estás sobre una pista segura y que vas a encontrar tu herencia.

—Ahora yo también lo creo —dijo el abogado en una de sus frecuentes alternativas de entusiasmo y desilusión—. Mas ¿qué habrá sido del pobre Müncz?

—Existe una leyenda cristiana acerca de los judíos. La leyenda dice que cada día de penitencia desaparece un judío, sin dejar rastro. Así es como desapareció Jonás hace muy cerca de catorce años. No temas que Rothschild se pierda. Su esposa y sus hijos le esperaron, pero Jonás no vino. Los hijos se dieron a seguir sus huellas y supieron que su padre se había vuelto loco y que durante algún tiempo anduvo recorriendo los pueblos eslovacos. Se le había visto aquí y allí; un día el río Garam lanzó a la orilla su cadáver.

Una nube de abatimiento ensombreció el rostro del abogado.

—Entonces el paraguas desapareció también en el Garam.

—Quizá no. ¿Por qué no pudo el judío dejarlo en casa? Y si lo dejó en casa puede encontrarse hoy entre los trastos viejos; pues es seguro que nadie lo habrá comprado. Prueba, hijo mío. Yo en tu lugar tomaría inmediatamente un coche para no detenerme sino ante...

—Yo lo haría. Pero ¿adónde me encamino?

—Eso es. Mas... espera. Los hijos Müncz se dispersaron y nada sé de ellos; pero puedes ir a Babaszek, donde habita su madre.

—¿Dónde cae Babaszek?

—Inmediatamente después de Zolyom, entre las montañas. Por burla se dice que en Babaszek se hiela el carnero aun en plena canícula.

—¿Esta usted seguro de que la señora Müncz vive allá?

—Segurísimo. En su calidad de judía se la condujo a Babaszek hace algunos años.

NUESTRA ROSALIA

Sí; se había llevado a la señora Müncz a Babaszek, mediante el pago de cuarenta florines, porque no había judíos en la localidad y era preciso llevarlos a toda costa.

Babaszek era una de esas ciudades colibris que sólo se diferencian de los pueblos de la Alta Hungría en que una vez al año llevan a ella una o dos terneras, algunos becerros y algunos jamegos.

Ese mismo día llega de Zolyom el fabricante de pan de especias y monta su barraca. Expone corazones, húsares y nacimientos modelados con pan de especias, y se los com-

Para hacerte respetar debes ser, en todo instante, con los grandes, cabezudo; con los cabezudos, grande.

Reportajes sensacionales

Cómo se jugó la vida Rodolfo Gaona en un cabaret de Nueva York

Nunca se ama tanto a la vida como cuando la hemos visto acariciada por la Muerte. Como jamás se quiso tanto a una novia, como cuando creímos perderla para siempre.

Los hombres que se jugaron muchas veces la vida, son los que supieron amarla con más intensidad.

Está hoy en España uno de los hombres que más veces ha sentido junto a sus sienes el aliento frío de esa querida neurótica que ha de conquistarnos a todos para envolvernos, como en una caricia devoradora, en el fejo de sus alas. Rodolfo Gaona, el torero de México, nos ha contado detalles emocionantes de los momentos más trágicos de su vivir. Desde aquellos días en que subido a los topes de los trenes mexicanos, hacía sus escapadas a tientas y cerrados, hasta los días actuales de triunfo, en que, millonario y prócer, disputan su amistad empingorotados señores.

De esas páginas llenas de emoción, queremos ofrecer al lector algunos capítulos.

Nervios y pasiones exaltadas. Amores y riñas. Hidalgas luchas y navajeros. Todos los momentos en que el espíritu o la materia choqueados actúan sin vallas ni continencias.

No se trata de una historia cronológica de la vida de un torero. Capítulos sueltos y trabucados de la vida de un hombre que supo gozar y sufrir...

Volvió Gaona a México desde España. Se había roto su vida en un desengaño de alma. Una actriz rusa que viajaba en el mismo barco, le incitó, una serena noche, en que las estrellas vibraban más enfebrecidas, a que se iniciara en la divina magia de los venenos orientales. Los paraísos artificiales hicieron al torero crearse una nueva vida. ¡Soñar! Sueños magníficos de la cocaína y del opio. Sueños azules y verdes. Sueños de borrachera de ojos de mujer y de promesas de novia.

Pasada la fiebre, una formidable pereza de alma. Antes de llegar a Nueva York, Gaona había dejado la cocaína. No están hechos los paraísos artificiales para los hombres que gustaron el cielo de los grandes placeres de los nervios en trébol estallante.

Desde el puerto marchó Rodolfo a un cabaret. Quería atronarse con el ruido del jazz-band y deslumbrarse con ojos de mujer y colores de ajeno.

Se le acercó una muchacha inglesa. Rubia como si hubiera bañado su cabellera absalónica en aguas de oro viejo. Esbelta como si hubieran cincelado su cuerpo los escultores de Atenas. Riente cual si en sus labios hubiera puesto el sol un beso. Hechos como de brazadas de rosas blancas sus brazos y de un trazo de cielo andaluz, sus ojos claros presentados por Gutiérrez de Cetina.

Gaona no comprendió sus palabras en inglés, pero hizo espejo de sus ojos los de la bella Nelly. Una señora que acompañaba a ésta hizo comprender al torero:

—Estamos en un sitio peligroso. Vienen aquí hombres que por una mirada equivocada, saben matar.

—Debemos marchar—indicó Nelly. Ante el peligro, se creció Gaona. —¡Llévame!—le dijo—al más infimo cabaret de Nueva York. A cabarets de apaches y de chulos.

Se resistía la mujer galante. Sacó la cartera el torero y chatageó: —Te doy cien dólares si me llevas a uno de esos antros.

Rodolfo estaba borracho ya. Se había subido a la cabeza el vino dorado de Andalucía y la mirada de la bellísima rubia.

Cuando ya eran las dos de la madrugada, entraban en el cabaret. Gente patibularia danzaban llenos de lujuria y de alcohol. Mujeres cuyo maquillaje iba descomponiéndose y hombres que tenían cicatrices de navajadas y maculas de la terrible lepra de América.

Gaona invitó a su amiga de unas horas, a dazcar. Trenzaron sus cuerpos en la calidez de un tango.

Los ojos hambrientos y golosos de los hombres, se fijaron llenos de codicia en la regia hembra. Uno más audaz, al pasar junto a ellos, dijo unas palabras que Gaona no entendió. Acompañó a la frase una sonrisa de provocación. Y el indio entonces, parando, le dijo en castellano rotundo una injuria tremante.

No comprendió tampoco el jaque. Pero en los ojos de Gaona debió comprender algo ofensivo y retador.

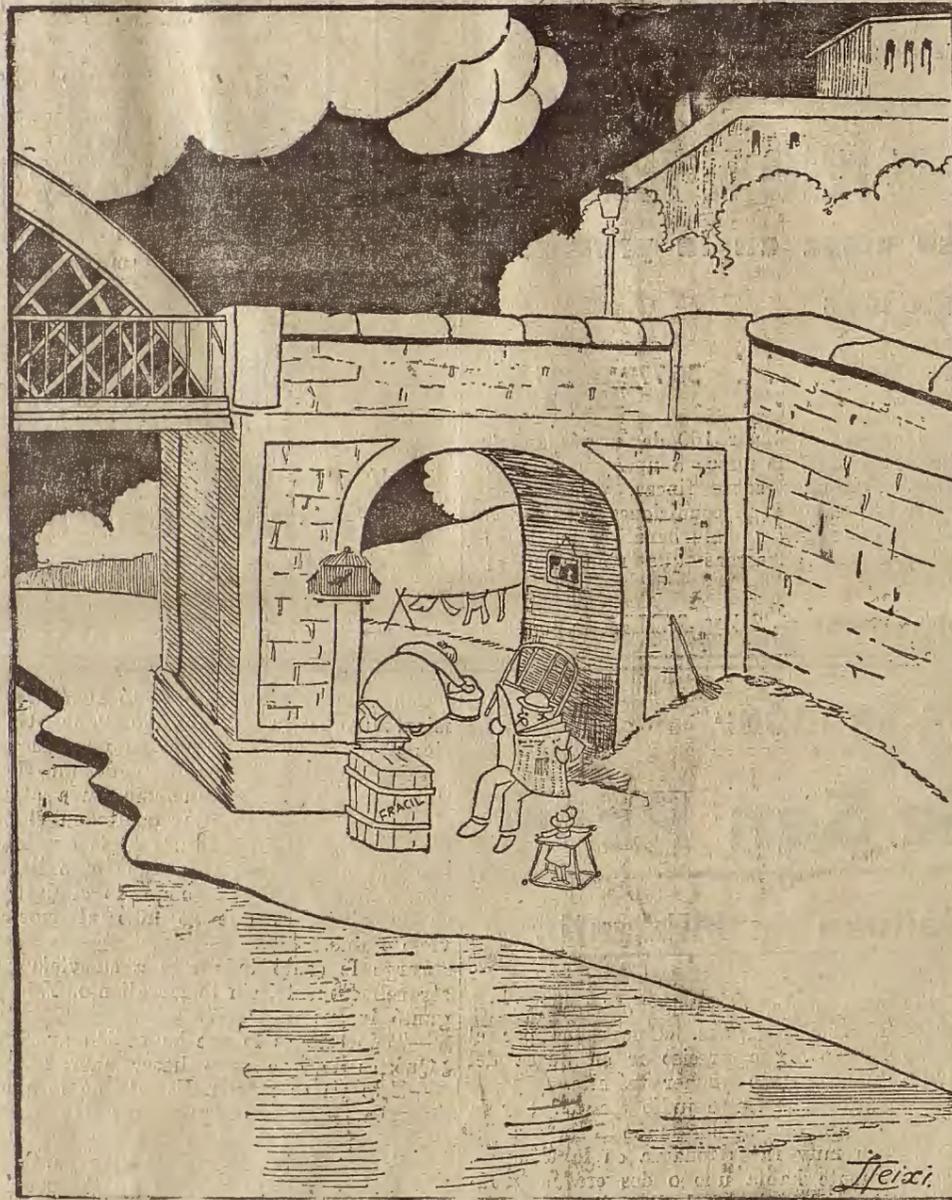
El dueño del cabaret, un marsellés escapado de la Guayana, se dio cuenta de la escena. Y cuando el apache iba a sacar el cuchillo, le sujetó dando un salto de pantera.

botella que llevaba en el bolsillo sobre la cabeza de su adversario. Este cayó al suelo hecho pedazos la región frontal.

Siguió Gaona su paso tranquilo. En la puerta había un coche. Metió rápidamente en él a Nelly y partieron apresuradamente. Un instante después, una lluvia de balazos, mal dirigidos por ser balazos de traidores, se disparaban contra el coche que se perdió en las infinitas calles.

En el gabinete de Nelly, cuando el torero se hubo hablado de la golosina de los besos de Nelly, fue cuando la dijo:

—Mira a ver qué tango en el brazo...



Leyenda.— «Cien casas baratas, en la «futura» Gran Vía, cuando sea un «chico» el cubrimiento del Huelva...»

¡¡Antonia...! desembala los muebles!!

—Vamos, vamos—gemía Nelly. Pero no era posible ya contener a Gaona.

—¿Tienes armas?—preguntó su amiga.

—Ninguna. Pero para estos hombres me bastan las manos y los dientes.

Siguieron bailando. Los hombres que presentaban la lucha, estaban admirados de la serenidad del desconocido.

Nelly, queriendo favorecer a Gaona, dijo a uno de ellos:

—No sabes con quien quieres pelear. Este hombre te mata a ti.

Sonrió el chulo y con otros dos fué a sentarse junto a la única puerta de salida.

Habían empezado una botella de manzanilla de Sanlúcar. Gaona pagó la cuenta y se metió la botella en el bolsillo acariciando en su mano el alto cuello fino y esbelto como pantorrilla de mujer.

—¡Sal delante!—mandó a la hembra.

Lo hizo ésta. Al llegar Gaona frente a su provocador, éste le miró fijamente y desafiantemente.

Fué cosa de un instante. Rodolfo, sereno, sin alterarse un solo músculo de la cara y sin que cambiara su color cetrino, lanzó un salvazo en pleno rostro.

La luz del salón se quebró en el níquel de un revólver. El apache disparó sobre el torero. Simultáneamente, Gaona descargó la

Y en el brazo derecho, cubierto de sangre, tenía un balazo que había recibido en el cabaret.

Alfredo R. Antigüedad

San Sebastián.

NOTA DEL DÍA

El parque nacional del Guadarrama

El alcalde de Madrid, en una excursión que acaba de realizar a Guadarrama, ha prometido hacer cuanto le sea posible por la pronta realización del proyecto de convertir la vecina sierra en parque nacional.

Al decir de los técnicos, en primer lugar será preciso prolongar el actual ferrocarril de montaña que une a la estación del ferrocarril del Norte en Cercedilla con el puerto de Navacerrada, hasta la Granja y Segovia por el pinar y el pueblo de Balsain. Se atravesará el puerto de Navacerrada

por un túnel que tendrá seiscientos metros de longitud, apoyándose luego el trazado en las laderas de las Ramillas y Peñalara hasta la llamada ventá de los Mosquitos.

De este modo, mediante el ferrocarril de que tratamos, podrá llegarse fácilmente a las cumbres más elevadas de Guadarrama como la citada Peñalara (2.406 metros) y Cabezas de Hierro (2.380) así como a otros parajes tan bellos como el puerto de los Cotos, el Monasterio del Paular—que quedará a unos siete kilómetros del ferrocarril—y el maravilloso valle del Lozoya.

La segunda fase de esas obras será la construcción de un ramal que llegue hasta el mismo Paular. Y la tercera, la conexión directa entre la capital y estas líneas por un ferrocarril que partiendo de Madrid por el paseo de Ronda, empalme con el actual de Guadarrama, en la estación de Siete Picos, donde hoy está emplazada la central eléctrica.

Dos parques nacionales hay declarados en la actualidad en España: el de Covadonga, espléndido paisaje y recuerdo glorioso de nuestra reconquista, y el de Ordesa, en pleno Pirineo, donde todavía se conservan la gamuza, la cabra montesa y el oso.

El futuro parque de Guadarrama, si por fin llega a ser un hecho iniciativa tan plausible, constituirá un verdadero tesoro de Madrid por su proximidad a la capital de España y seremos dignos de poseer esas joyas de la Naturaleza que otros países nos envidiarían y que explotarian seguramente con más eficacia para el turismo.

E. N.

Madrid

Otros hombres y otros días

Verdadera intuición

El invierno de 1893 amenizó nuestra provinciana tranquilidad, la llegada de un charlatán inglés, de nombre Mr. Sequah, quien en dorada carroza y con acompañamiento de música irrumpía todas las noches en la plaza de la Constitución, consiguiendo reunir en torno suyo bastantes centenares de curiosos.

No es nuestro ánimo analizar las virtudes de aquel su específico titulado la Flor de la Sabana, ni recordar el incidente ocurrido con el «Diario de Avisos», que el misterio sometió a un auto-sacramental ante el público.

Ni siquiera hemos de recordar la facilidad y ligereza con que un segundo del charlatán sacaba muelas; antes y mejor que se descorchan una botellas.

Vamos a recordar tan sólo al intérprete que figuraba en el séquito del fastuoso inglés, quien traducía toda la verbosidad de su principal, intercalando con exagerada frecuencia el adverbio «precisamente».

Con este motivo, tuvo, el que escribe estas líneas, ocasión de escuchar un comentario a dos baturros, accidentales oyentes del referido charlatán:

—Oye, tú, ¿y por qué dice ese tío tantas veces precisamente?

—Mu sencillo: cuando no sabe la palabra que va a decir, encaja esa y asunto concluido.

DE ENSEÑANZA

Se ha cursado con informe favorable el expediente instruido por las autoridades locales de Jarabá, quienes interesan la creación de una escuela de niños y conversión de la mixta existente en de niños.